

CINEGRAF



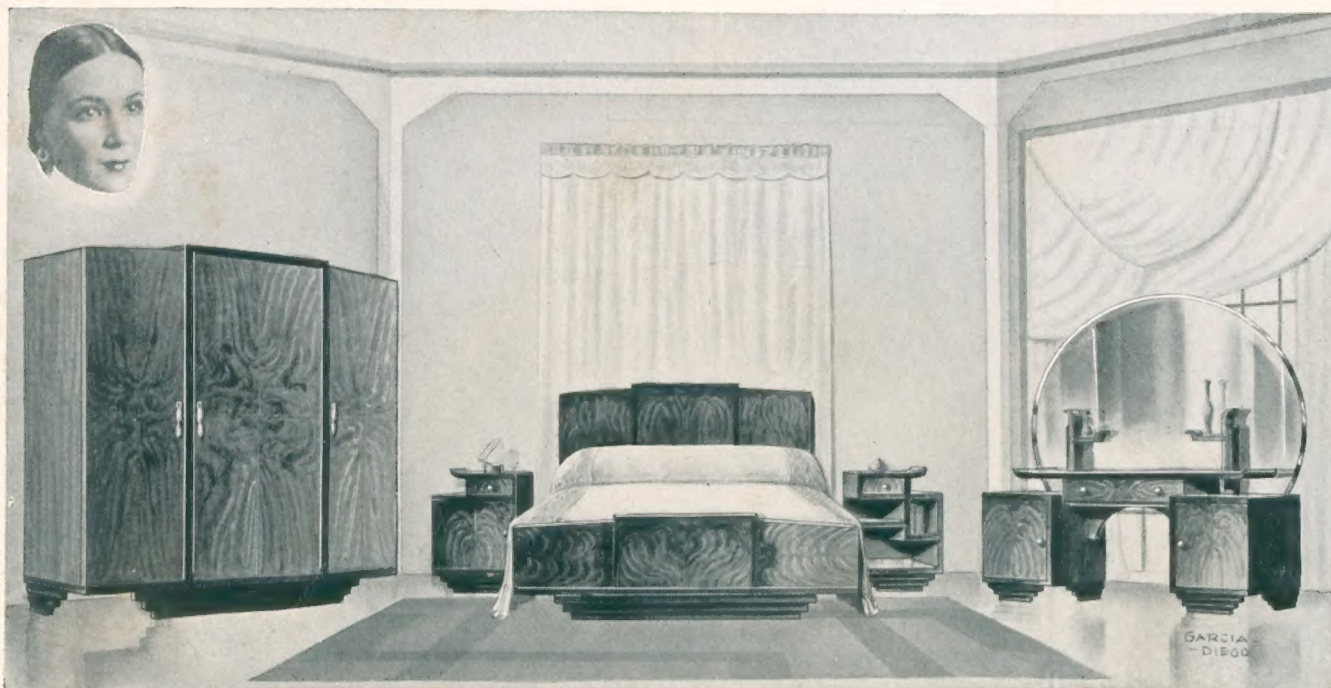
AÑO I — NUMERO 1

1 S

PUBLICACION MENSUAL
DE EDITORIAL ATLANTIDA



SYLVIA SYDNEY. LA GRAN
"ESTRELLA" QUE SURGE



DORMITORIO "DOLORES DEL RIO"; finamente terminado en raíz de nogal del Cáucaso y jacarandá de Madagascar, compuesto de: un ropero de 1.70 mts., con puertas chanfladas; dos mesas de luz, cama de dos plazas, con elástico marca Imperial, un elegantísimo y original toilette, una silla y una banqueta tapizadas \$

585

COMEDOR "BARRY NORTON"; construido en placas y terminado en raíz de nogal, compuesto de: aparador de 1.80 mts., un trinchante de 1.30 mts., una vitrina de un mt. de frente, una mesa con una tabla de extensión y seis sillas espigadas y tapizadas, a elección \$

720

SOLICITE UN
CREDITO



el
mejor
lustre
para
muebles



\$1.80

mir. chaubell y Cia.
sarmiento 1148

CINEGRAF

Año I ABRIL, 1932 Núm. 1

Director: CARLOS ALBERTO PESSANO

EN ESTE NUMERO

PRIMER PLANO	3
CUADRO DE HONOR: "EL ANGEL DE LA NOCHE"	4
LILLIAN HARVEY, ESTRELLA INGLESA DEL CINE ALEMÁN	5
EL MEJICANO MÁS POPULAR	6
FINAL DE FUNCIÓN	7
YO, CRITICO, POR MICKEY	8
DE LOS ÉXITOS DE MARZO	9
ASÍ VISTEN ELLAS, SEÑORITA	10
LA ÚLTIMA OCURRENCIA DE LUBISCHT	11
LA PISTA BLANCA	12
LA ACTRIZ ELEGANTE: CONSTANCE BENNETT	13
AL LADO DE LAS ESTRELLAS, POR MULTIMANI	14
CUANDO SE ENFRENTAN LOS GRANDES INTERPRETES	15
ELLOS COMEN, TAMBIÉN	16
ELISSA LANDI	17
LAS ESCENAS QUE NO SE PROYECTAN	18
DEL BANJO Y EL TROMBÓN A LA FAMA CINEMATOGRAFICA	19
JACKIE COOPER, ¿ES UN ENANO?	20
LO DE SIEMPRE	21
ASÍ OPINAN DE LO QUE VEREMOS	22
DOS MUERTES EN LA CALLE MORGUE	23
LA ACTRIZ QUE SABE ESCUCHAR	24
UNA NUEVA FIGURA ESCANDINAVA LLEGA AL CINE	25
EL CINEMATÓGRAFO SONRÍE	26-27
LA REBELIÓN DE JANET GAYNOR, POR BLO DE CASSERES	28
LA ACTRIZ ANTE SU "AFFICHE": CLAUDETTE COLBERT	29
VALENTINO CON CUERPO DE DEMPSEY	30
MARLENE DIETRICH	31
HOLLYWOOD COCKTAIL	32
MYRNA LOY	33
EL CINE DE UNOS POCOS	34
EDMUND LOWE DETRÁS DE LA TELA	35
UNA NUEVA PAREJA	36
CORA SUE, OTRA NIÑA TERRIBLE	37
EL INDIO PATOROZÚ DECIDE DIVERTIRSE	38
DESTINADA A RONALD COLMAN, ELEGIDA DE HAROLD LLOYD	39
VUELVE POLA NEGRI	40
GARY, UP!	41
CUANDO CHAPLIN ELIGE	42
(ENCUESTA DE CINEGRAF). ¿IMITA A LA ESTRELLA LA MUJER ARGENTINA?	43
BODAS DE PELÍCULAS	44
DIECIOCHO AÑOS ATRÁS	45
EL ACTUAL SISTEMA DE ADAPTACIÓN DE PELÍCULAS CONSTITUYE UNA FALTA DE RESPETO AL PÚBLICO	50
DEFINICIONES CINEMATOGRAFICAS, DE J. HENRY-ROBERT	50
NOTICIAS QUE NO SE LEERÁN ESTE AÑO	50

PRIMER PLANO

CINEGRAF aparece en los comienzos de una de las temporadas más brillantes que haya tenido el cinematógrafo entre nosotros. A pesar de la desorientación de los dirigentes de la industria y de las dificultades de la hora, el poderoso espectáculo, que ha ido arrastrando cerca de cuatro años el peso de un formidable cambio, oriéntase definitivamente.

Hollywood aferróse en 1929 a la palabra, cuando se hacía apremiante la voz de los empresarios denunciando el abandono de sus salas por el público. "El cantor de jazz" convirtió desde entonces en un pobre escenario las pantallas del mundo, interpuso fronteras de lenguaje y quiso aniquilar en instantes la inmensa obra de largos años de estudio.

Saben bien los aficionados de habla española cuáles fueron las consecuencias del desmedido registro de las voces y los ruidos. Conocen de cerca el derrumbe de un espectáculo que hasta entonces había enseñado a observar en cuadros de ritmo muy distinto al del teatro, en el único ritmo que cabe en la actualidad, y es el del cinematógrafo genuino.

Sobrevino justamente la rebeldía, que se tradujo en el rápido vacío a las películas habladas "100 por 100". No en vano se había creado en intensas y magníficas temporadas el lenguaje propio del cine para que, de la noche a la mañana, retornara todo a esos comienzos difíciles durante los cuales las "estrellas" eran tanto más excelsas cuanto más exageradas resultaban sus actitudes.

Ahora, la industria tiene sobre sí la experiencia de muchos, muchísimos fracasos. Vuélvese a la vieja película todo acción, para ver y no para oír, que ha valorizado extraordinariamente el aporte del sonido. Y esa es la producción del futuro, que orientan hoy notables directores a cuyo servicio están, íntegros, los recursos del arte moderno.

CINEGRAF llega al exigente público de aficionados que quiere una revista bien suya, en un momento de franco renacimiento. Acompañará el decisivo impulso a la producción autóctona que se prepara para este año. Creemos firmemente en el porvenir magnífico de nuestra película. La técnica del "studio" comprende un oficio de asimilación y no hay país que tanto adapte y realce lo bueno como éste. Por eso confiamos que el tan zarandeado "cine nacional" sea pronto una realidad espléndida. Con directores y expertos que olviden de una vez al gaucho inverosímil, al "lirio de dancing" y a la bandera, explotada en demasía; con intérpretes que nunca hayan pertenecido al teatro ni alimenten pretensiones de "estrella", hallaremos la patria más hermosa que nunca.

En cuanto a las películas extranjeras restan todavía muchos días de transición, que origina la mezcla de novedades, buenas, malas y peores, para precaver de las cuales contamos con la crítica exterior independiente. La actualidad del estreno local tendrá en un "astro" ingenioso su veraz comentarista...

Queremos que los amigos del cinematógrafo, que han hecho de él su espectáculo predilecto, encuentren siempre en las páginas de Cinegraf un eco de lo que celebraron, una campaña para eliminar la falla que les molestó, el adelanto de la información gráfica y periodística que necesiten.

Pueden estar para ello absolutamente seguros de la independencia de criterio que caracterizará a esta revista, que se halla, por eso, al margen de la publicidad habitual de las empresas productoras.

Cinegraf viene a ser la publicación que ofrezca a los miles de aficionados que entronizaron el espectáculo, lo que ninguna otra en el mundo pudo brindarle: una gran revista para el público que exige grandes películas.



CINEGRAF es publicada mensualmente por la Editorial Atlántida, empresa editora de ATLANTIDA, revista semanal ilustrada; EL GRAFICO, revista de sports; BILLIKEN, la revista de los niños; PARA TI, la revista de la mujer; TIPPERARY, magazine de cuentos, novelas y aventuras; LA CHACRA, revista mensual de ganadería, agricultura e industrias anexas, y EL GOLF ARGENTINO, ilustración mensual; propietaria de la LIBRERIA ATLANTIDA.

DIRECCION GENERAL Y TALLERES: Azopardo y Méjico. — BUENOS AIRES
Dirección cablegráfica: EDIATLAN

Representante General de Publicidad para el Interior de la República: S. A. Salas, Bm. Mitre 1265, Buenos Aires.

Precio de suscripción para la Argentina, toda América y España: \$ 10.00 por año. En los demás países: \$ 3.00 extra. Precio de venta del ejemplar: \$ 1.00 en la Capital Federal e Interior. Exterior \$ 0.50 de recargo. Giros, cheques

o valor declarado deben remitirse a nombre de: EDITORIAL ATLANTIDA

CINEGRAF tiene representantes en todas las localidades de la República Argentina y países latinoamericanos. — En Nueva York: Joshua B. Powers, 220 East 42nd Street. — Londres: 14, Cockspur Street, S. W. 1. — París: 22, Rue Royale. — Berlín: 39, Unter der Linden.



CUADRO DE HONOR: "EL ÁNGEL DE LA NOCHE"

PELICULAS PRESENTADAS OSCURAMENTE ASOMBRAN DE VEZ EN CUANDO AL ESPECTADOR CON SUS CUALIDADES INSOSPECHADAS. "EL ÁNGEL DE LA NOCHE" ESTÁ EN ESE CASO. NO VACILAMOS EN CALIFICARLA COMO LA PRODUCCIÓN MÁS INTERESANTE DEL MES, A PESAR DE SU CONVENCIONAL ARGUMENTO. HAY EN ELLA UNA GRAN LABOR DIRECTIVA Y UNA ADMIRABLE INTERPRETACIÓN. LO QUE PUDO SER UN FILM ANODINO Y HASTA INSOPORTABLE, RESULTÓ ESPECTÁCULO DE SERIOS VALORES PARA EL INTERESADO EN OBSERVAR DETALLES Y APRECIAR MATICES DE UNA CUIDADA ACCIÓN.



EDMUND GOULDING,
EL REALIZADOR.



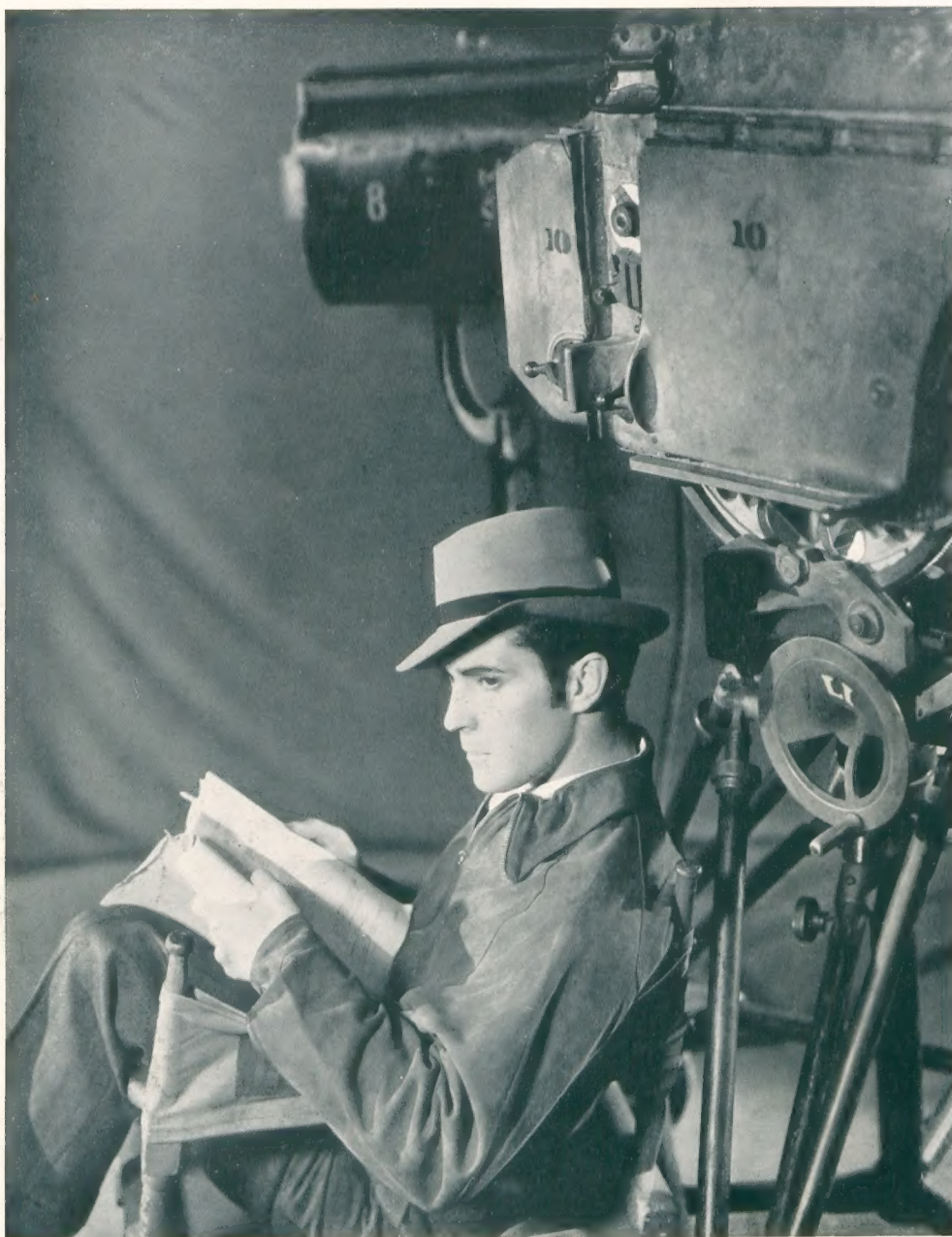
NANCY CARROLL, ALAN HALE Y
FREDRIC MARCH, LOS PROTAGONISTAS.



LILLIAN HARVEY, ESTRELLA INGLESA DEL CINE ALEMAN

HOY, LILLIAN HARVEY, NO ES UNA INTERESANTE INTERPRETE DE LA COMEDIA FRÍVOLA ALEMANA: ES LA COMEDIA FRÍVOLA DE ALEMANIA MISMA.





EL MEJICANO MAS POPULAR



Según el caricaturista Eldon Kelley así vería el famoso Watts al intérprete Ramón Novarro.

DON RAMÓN NOVARRO SAMANIEGOS ESTÁ EMPEÑADO EN VOLVER A SER DIRECTOR DE PELÍCULAS. SE ENCONTRÓ MUY CÓMODO EN SU SILLA PLEGADIZA CUANDO REALIZABA "SEVILLA DE MIS AMORES", Y REINCIDIRÁ ESTE AÑO VARIAS VECES. PUEDE MUY BIEN HACERLO PORQUE ESA PELÍCULA ES QUIZÁ LO ÚNICO QUE LES PODAMOS PERDONAR A LOS PRODUCTORES DE "HISPANOPARLANTES". (EN LA NOTA APARECE EL CELEBRADO ACTOR EN COMPAÑÍA DE SUS PADRES, EN MOMENTOS DE FIRMARSE EL ACTA DE ESTRENO DE UNA DE SUS PELÍCULAS).



FINAL DE FUNCION

ESTRENO DE "EL TENIENTE SEDUCTOR", EN EL SUIPACHA.



"CON LA PEOR INTENCIÓN", EN EL IDEAL.



"PAPÁ MISTERIO", EN EL CAPITOL.



"SUSAN LENOX", EN EL G. SPLENDID



LOS FOTÓGRAFOS DE "CINEGRAF" HAN REGISTRADO EN ESTAS NOTAS LAS MUY DIVERSAS EXPRESIONES DE LOS ESPECTADORES QUE ASISTEN A LOS ESTRENOS DE NUESTRAS GRANDES SALAS DE CINE.



YO, CRITICO

"El Teniente Seductor"

HABRÁ querido aplicarse el director de esta película la propiedad de cierto anís del cual se dice que "no repite por más que se repita"? La pregunta me



la sugiere otro príncipe..., también consorte, unas copitas de licor para "final feliz"..., tan eficaces como otras ingeridas por Monte Blue en "¿Y esto es París?"..., la presencia de... Pero, ¿quién me mandará a que haga memoria para ese público que no quiere tenerla cuando alro

le gusta y que se despacha "El desfile del amor" casi una docena de veces?

"Herr" Lubisch sospecha, posiblemente, algo del interés que provocó su trabajo y ha considerado justo, antes de que se gasten todas las copias de aquella película, lanzar otra edición, aumentada y corregida. Eso es todo. Para los que quieren más, ahí está "El teniente seductor". Comparar las dos obras me resulta una tarea de crítico que se toma en serio su papel. Y yo estoy lejos de eso. ¿Para qué, a fin de cuentas, si se trata de la misma cosa, apenas un mucho subida en un no apto color? Pedirle otras variantes al alemán bajito y gordo del habitual habano, que resulta más parisiense que todos los autores de piezas "risqués" de París juntos, es olvidar que, además de llamarse Lubisch, de ser un habilísimo artista y un ingenioso maestro de directores... es judío y se halla en mi tierra natal. ¡Si conoceré yo a los compatriotas como para no explicarme lo que sucede allá cuando alguien acierta!... Hasta perdonan que un extranjero se les ría en las narices, porque hay algo de eso en la frase que Lubisch hace decir a la princesa: "Si no me dejas casar con el teniente, me caso con un norteamericano"... Lo cierto es que todo el mundo se divierte viendo bajar de nuevo las escaleras a Chevalier, se enternece con las suavidades melódicas de Strauss y... (mis admiradoras, lector, entienden perfectamente lo que está comprendido en ese "y").

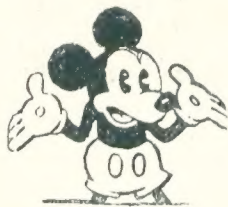
El ratón Mickey, celebrado "astro", se ha dado una vuelta por nuestros cines para comunicar su impresión sobre el trabajo que han realizado sus prestigiosos colegas.

"Un Viaje a la Luna"

LA película es prematura. El autor y los intérpretes no han regresado todavía a la tierra.

"Alma Libre"

NO, no y no! Mentira el título, mentira el premio, mentira el mérito. El alma está atada, el premio le fué dado a Lionel Barrymore por un trabajo inferior a otros (al de "Manos culpables", por ejemplo) y el mérito ¿dónde está? ¿Hay mérito, acaso, en poner a la gente frente a niñas modernas que abofetean a su señor padre, a pesar de que después



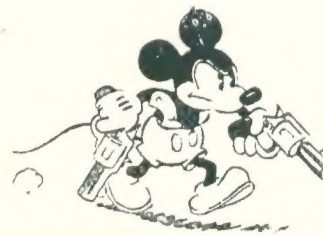
éste se muera todo sonoramente echándose la culpa ante un tribunal? ¿Hay mérito en asesinar a la mitad, más o menos, de los personajes y en hacer colección de escenas desagradables para que los espectadores tiernos se convenzan de que allí hay drama? Yo soy un poco delicado en esta clase de cosas, como corresponde a un Mouse de linaje; pero creo que hasta un congénere de saladero se sentiría un poco bastante fastidiado viendo "Alma Libre".

"Casada y sin Esposo"

UNA puerta mejestuosamente destrazada. Un personaje de Roland Young que tiene tanta gracia como si fuera de una de mis películas. Y una Jeannette McDonald, "retour de París", tan agradable como para hacernos olvidar la serie de tonterías en que se complicó después del triunfal "debut".

"Escenas de la Calle"

RECUERDO que cuando Eva Franco estrenó esta obra, el espectáculo lo encontraba el público en las críticas de los diarios que sostenían, con parejo entusiasmo, su calidad de bodrio o de maravilla.



No hubiese ido a ver la película, a pesar del premio que dicen que le dieron en Norte América, porque a las distinciones lite-

rarias y a los concursos de belleza no suelo arrendarles mucha ganancia. Pero se trataba de King Vidor, un director joven e inquietísimo, muy amigo mío y de Sylvia Sydney, esa maravillosa artista de veinte años en la cual confío como en ninguna otra después de "Calles de la ciudad", y a la que le han dado el honor de aparecer en la tapa de Cinegraf, porque es la gran estrella del futuro.

Me he debido contentar con retacitos de trabajo de Sylvia, a la que, por suerte, veré como protagonista en cuatro o cinco películas, bastante olvidada en el conjunto y con la comprobación de la inquietud de Vidor. Este muchacho, posiblemente aturdido por las detonaciones sin fin que ordenó disparar en "Armas prohibidas", y cansado, quizás de recorrer tanto campo como allá había, se acomodó ante una fachada para hacer acrobacia con la máquina. Su trabajo en "La calle" consiste en haber buscado rincones para tomar buenas fotos y en acomodar con habilidad el cacharro del micrófono para hacerle registrar todas las cosas que pueden ocurrírseles a las gentes malpensadas e incorrectas de un inquilinato. ¡Y cuántas cosas tristes piensan y hacen esas personas en una escalera y en dos o tres habitaciones!... El espectáculo resulta todo una excelente crónica policial confeccionada por el más atento e investigador de los "reporters" y el más artista de los fotógrafos. Tiene todo eso una realidad impresionante. Los ronquidos, la ro-

(Concluye en la página 47)

PERSONAJES DE LA PLATEA

El entendido,
por Lui Trugo.



—¡Está hecho en una palangana y el barco no es de veras!...

de "Picture Play".

DE LOS EXITOS DE MARZO

MAE CLARKE SITUÁSE ENTRE LAS MÁS NOTABLES ACTRICES DRAMÁTICAS DEL NUEVO CINE, POR SU LABOR ADMIRABLE EN EL PRINCIPAL PERSONAJE DE "AMOR A PRUEBA".

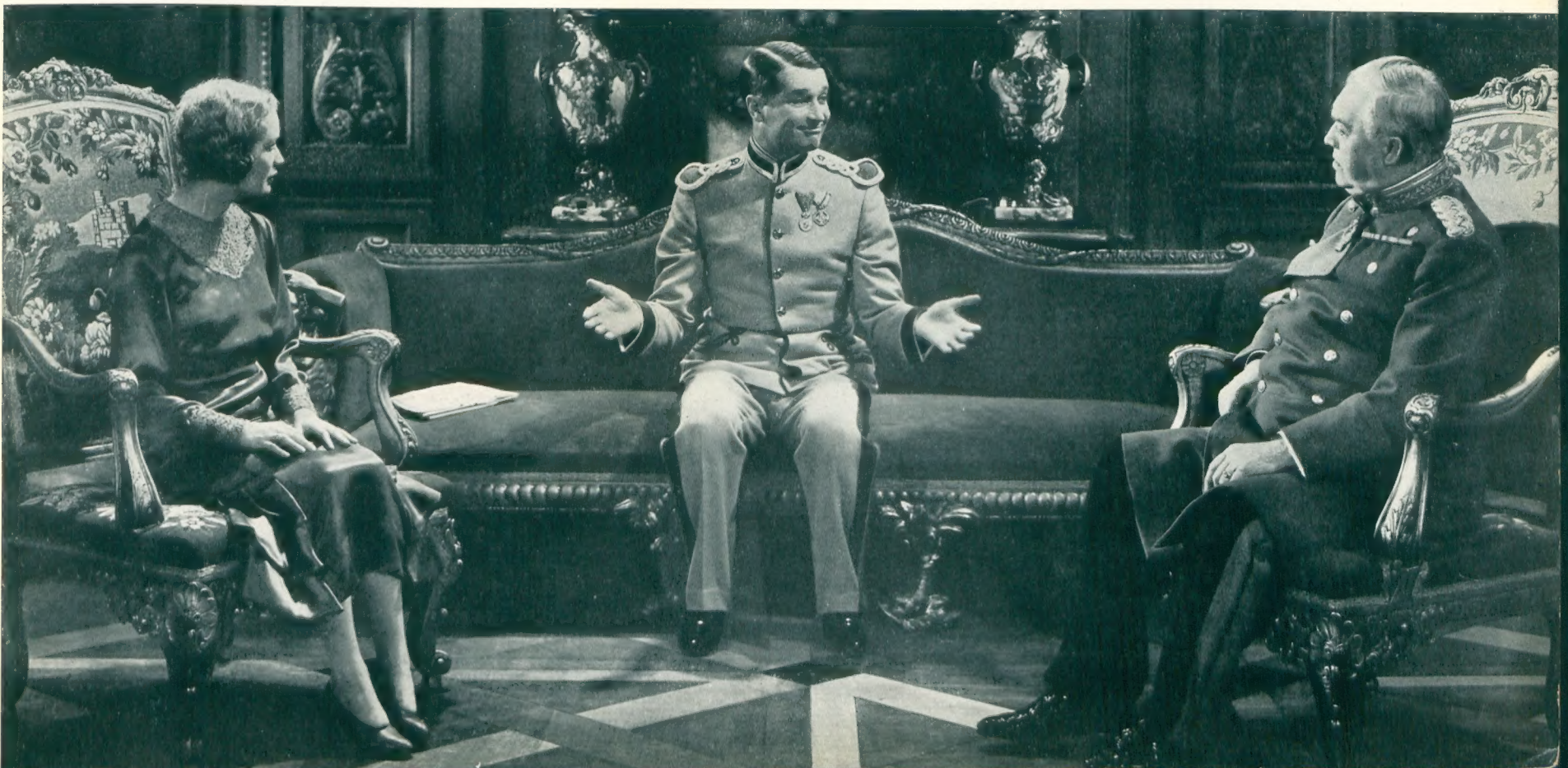


SYDNEY FOX, FIGURITA MENUDA Y SUGESTIVA, LLEVA TODOS LOS HONORES DE "CON LA PEOR INTENCIÓN", DEFENDIENDO CON PERSONALIDAD UN DIFÍCIL CARÁCTER.



MYRIAM HOPKINS LUCE SU ARTE INTERESANTE Y DÚCTIL EN LA INTERPRETACIÓN DE LA PRINCESA DE "EL TENIENTE SEDUCTOR".

EL REY,
EL TENIENTE
Y LA PRINCESA...



ASI VISTEN ELLAS, SEÑORITA...



MAE CLARKE.

UNA MUJERCITA INSIGNIFICANTE, HÁBILMENTE FOTOGRAFIADA, RESULTA ATRACTIVA "ESTRELLA". LA MÁS HERMOSA MUJER DEL MUNDO COBRA, EN EL CINEMATÓGRAFO, POR EL CONTRARIO, EL ASPECTO DE UNA "EXTRA" CONTRATADA A ÚLTIMO MOMENTO. ¿LOS VESTIDOS DE LAS ACTRICES? NO SE SABE... LO QUE PUEDE ASEGURARSE ES LA IMPORTANCIA QUE ADQUIEREN EN LA PANTALLA LOS DETALLES SUBSIDIARIOS DE LA "TOILETTE" FEMENINA, QUE TIENEN SIEMPRE SOBRE ELLOS LOS OJOS ATENTOS DE LAS ESPECTADORAS INTERESADAS EN CRITICAR... O EN ENTERARSE DE LA ÚLTIMA NOVEDAD LANZADA POR LOS GRANDES MODISTOS.



NORMA SHEARER.



LILLYAN TASHMAN.



Una velada idílica...



"EL DESFILE DEL AMOR" CONSAGRÓ A DOS INTÉRPRETES QUE FUERON SEPARADOS EN SEGUIDA. CON SU PAREJA CAMBIADA JEANETTE Mc DONALD Y CHEVALIER DEJARON, DESDE ENTONCES, UNA SENSACIÓN DE AUSENCIA EN SUS PELÍCULAS. "UNA HORA CONTIGO", VUELVE A PRESENTARLOS, DESPUÉS DE DOS AÑOS, COMPLEMENTÁNDOSE A MARAVILLA, EN UN TRABAJO DONDE VUELVE A DEJARSE VER LA MANO MAESTRA DE ERNST LUBISCHT.

(Caricatura de Quintero).



... puede originar recuerdos comprometedores...



... y explicaciones embarazosas.

LA ULTIMA OCURRENCIA DE LUBISCHT



LA PISTA BLANCA

NIEVE EN DÍA Y NOCHE. ESTAMOS LEJOS DE LOS PATINADORES ARISTOCRÁTICOS DE ST. MORITZ. HAY GENTES EN EUROPA, TAMBIÉN, QUE SE DESLIZAN SOBRE LA PISTA BLANCA POR NECESIDAD Y NO PARA BUSCAR MOMENTOS DE ALTA INTENSIDAD EMOTIVA. SON LOS HOMBRES DEL PELIGRO, QUE SE MUEVEN ENTRE VENTISQUEROS Y PUEDEN DEJAR EN SU CABANA UNA MUJER INFIEL. POR ESO, QUE YA ES BASE DE PELÍCULA, INTERESA TANTO EL MUNDO DE LA NIEVE A LOS DIRECTORES DE ALEMANIA.



LA ACTRIZ ELEGANTE: CONSTANCE BENNETT



VISTA POR EL FOTÓGRAFO:
GEO SINCLAIR BULL



POR EL PINTOR YANQUI:
HENRY CLIVE

Y POR LA ARTISTA ARGENTINA:
M. EUGENIA CRENOVICH



AL LADO DE LAS ESTRELLAS

MAE Murray y Eric von Stroheim han vuelto a reanudar su amistad.

No se habían hablado durante cinco años. Desde aquellos días en que el "satánico", como se le llamaba, dirigió a Mae en "La viuda alegre", cuando la dinámica rubia había llegado a morderlo en un ataque de nervios. Los viejos concurrentes a los estudios hablan todavía de aquella disputa en voz baja.

Pero ahora tuvo lugar la escena de la reconciliación. Llevóse a cabo en un baile en Mayfair. Von Stroheim ofrecía una gran fiesta. Mae estaba en otra mesa. El director había hecho confeccionar delicadas esculturas que simbolizaban las distintas producciones que dirigió. Una de ellas era una miniatura de la actriz y John Gilbert bailando el vals de "La viuda alegre".

En un momento de franca alegría von Stroheim envió la miniatura a la mesa de Mae. Ella se trasladó entonces junto al formidable austriaco y le echó los brazos al cuello. Los concurrentes aplaudieron la escena. ¡Otro odio de Hollywood sobre el que hay que echar tierra!



JOHN Gilbert — nuestro John, como le dicen en Yanquilandia — ha actuado en las películas, ya sea como director o actor, durante diecisiete largos años y está dispuesto ahora a alejarse por completo de la pantalla una vez que termine su presente contrato, según afirma un amigo que lo conoce a fondo. Debe hacer todavía dos películas más. ¿Se marchará también Greta Garbo a Suecia para siempre el próximo verano, como insisten en afirmar sus amistades?



EN una fiesta reciente Ivonne Vallée, esposa de Maurice Chevalier, y Betty Bronson, la deliciosa actriz que alcanzó la fama con "Peter Pan" y luego fué desaprovechada por las empresas, se trabaron en amistosa discusión. Siendo ambas de escasa estatura, disputaban por saber cuál de las dos era más alta.

Por fin colocáronse espalda contra espalda y llamaron a Maurice para que las midiera.

—Exactamente la misma altura — dijo Chevalier; — pero yo creo que me quedo con la que tengo...



Mientras Tom Mix estaba en el hospital luchando entre la vida y la muerte, después de haber sido sometido a una operación de apendicitis, su ex esposa, que acababa de obtener la sentencia de divorcio, contrajo nuevo enlace con un agregado a la embajada argentina en Wáshington. Como Tom se vió obligado a entregarle la parte que le correspondía de los bienes gananciales del matrimonio, Victoria ex Mix recibió cerca de tres cuartos de millón de dólares, con lo cual su situación financiera no la preocupará por mucho tiempo.



HACE pocos días Clara Bow invitó a los periodistas a tomar té en su casa; era el primer paso en busca de publicidad para anunciar su regreso. Hollywood la considera ya como una figura de otras épocas, como un objeto de museo, apenas, que es capaz de llamar la atención de vez en cuando con un escandaleta. Por



a) ¿Sabe usted cuál es la estrella que mantuvo en secreto su casamiento desde junio de 1931?

b) ¿Por qué ha anunciado la ex esposa que un popular galán de la pantalla su retiro definitivo del cine?

c) ¿Quién es el actor, llamado con frecuencia "el soltero más famoso de Hollywood", que se casó recientemente?

d) ¿Puede nombrar esta pareja? El galán fué un amigo de verdad, muy leal con ella cuando se vió en apuros ante la justicia, pero ahora se ha distanciado para siempre.

e) ¿Cuál fué el escándalo que tocó de cerca a una famosa estrella oriental?

f) ¿Conoce a la actriz que presentó voluntariamente un pedido de concurso civil pocas semanas después de casarse con un actor muy popular?

(Las respuestas pueden hallarse en la página 46 junto con más apuntes de Multimani).

Hollywood se nutre con indiscreciones. Hay en los Estados Unidos un periodismo "sui generis" que no perdona detalle a los artistas de fama y a él pertenece Multimani, el cronista de estos apuntes.

todas partes se oía decir que Clara había cambiado enteramente, reformándose, y que después de casada era realmente otra. Pero, según los pocos fotógrafos que concurren para sacar instantáneas de la feliz pareja: "¡no ha cambiado ni un poquito!..." Tan picante como siempre.

Sus piernas, ostensibles como de costumbre...



NORMA Shearer, actriz, no habla ni una sola palabra acerca de su hijito, Irving Thalberg, Jr. No quiere publicidad basada en su vida doméstica.

Pero Norma Shearer, madre, no puede evitarlo. Está demasiado orgullosa de su infante.

—Ahora pesa dieciséis libras — dice Norma. — Sí..., su nariz es exactamente igual a la mía, un poquito respingada. ¡Y me parece que ha nacido para ser actor!

Y cuando uno ve a la famosa "estrella" se da cuenta de lo que la maternidad la benefició. En sus últimas películas aparece mucho más hermosa que nunca... si eso es posible.



LA imagina usted a Greta Garbo imitando a Harold Lloyd? Con anteojos de armazón de carey, medias gruesas de lana, zapatos de taco bajo y un sobretudo de corte masculino, es como descubrió un repórter a la extraordinaria escandinava paseándose por el Parque Central de Nueva York. Cuando se reveló la superchería, la "estrella" exclamó:

—¡Sí, sí, oy Greta Garbo! ¡Por favor, déjenme soia!

Como a Ramón Novarro, en semejante instancia, su disfraz había fracasado.



MARY Nolan se dedicó últimamente al comercio de vestidos, instalando una tienda en Hollywood Boulevard: "Salón de Mary Nolan". Pese a los despliegues de imponentes baterías, realizados en forma netamente cinematográfica, se ha visto demandada judicialmente otra vez. Y van...



CUANDO SE ENFRENTAN LOS GRANDES INTERPRETES



MATA HARI... EL JOVEN OFICIAL
SE RINDE ANTE EL HECHIZO DE LA
ESPIA A QUIEN NO RESPETARÁN
LOS DISPAROS DEL PIQUETE DE
AJUSTICIAMIENTO EN LOS FOSOS
DEL PARQUE DE VINCENNES...
SHANGHAI EXPRESS... EL OFICIAL
MADURO OPONE A LA SEDUCCIÓN
LA BARRERA DE LOS AÑOS Y DEL
TEMPLE. DOS CLASES DE SENTI-
MIENTOS, DOS ENCUENTROS BRA-
VÍOS DE CARACTERES ANTAGÓNI-
COS QUE EL CINEMATÓGRAFO MAG-
NIFICA A TRAVÉS DE SUS GRAN-
DES DIRECTORES Y DEL ARTE
DE LAS PAREJAS FAMOSAS GAR-
BO-NOVARRO Y DIETRICH-BROOK.



ELLOS COMEN, TAMBIEN



JANET GAYNOR, SU DIRECTOR, HOWARD, Y CHARLES FARRELL, EN LA PUERTA DEL MUNCHER'S.



JOAN CRAWFORD
ALMUERZA SOLA.



LUPE VÉLEZ, CON SU
DIRECTOR VAN DYKE.



CLIVE BROOK Y MAURICE CHEVALIER DIRI-
GIÉNDOSE AL COMEDOR DEL "STUDIO".



GEORGE BANCROFT Y
ROBERT MONTGOMERY.

LAS leyes de la vida no respetan siquiera a las "estrellas" cinematográficas. Y aunque pueda resistirse a creerlo algún entusiasta acostumbrado a idealizarlas, cumplen estrictamente con la puntualidad de las meriendas. Ni siquiera establecen diferencia con los humanos en la forma de comer, porque si bien en las películas lo ha-

cen ateniéndose a los mas estrictos códigos de la urbanidad, cronista indiscreto hubo que nos aseguró la frecuencia con que practican algunas ese aforismo de un schá de Persia, según el cual "el sentido del gusto empieza en los dedos". Los fotógrafos han sorprendido a algunos conocidos artistas en la delicada tarea de recuperar fuerzas.

ELISSA LANDI,

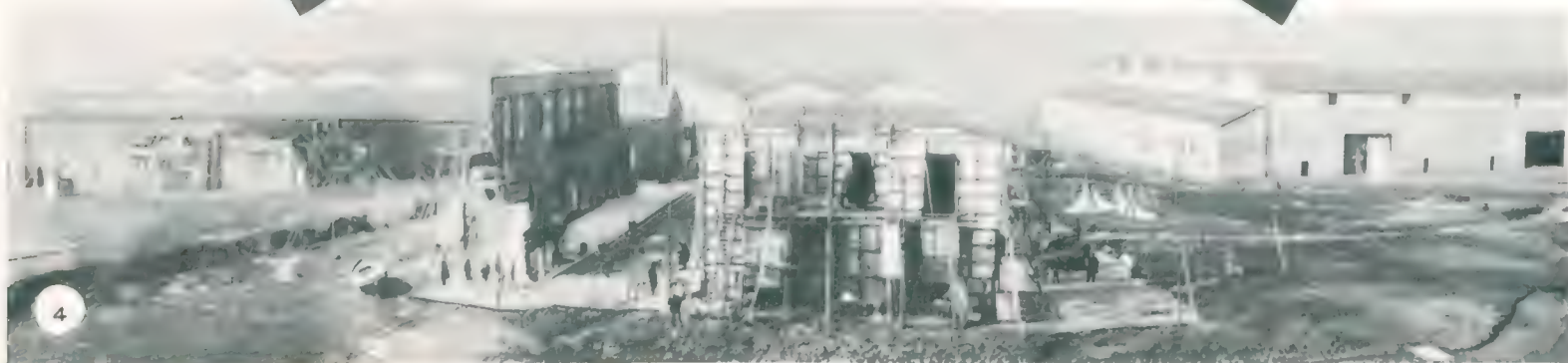


nueva estrella veneciana del cine yankee

LAS ESCENAS QUE NO SE PROYECTAN



(1) ES-
TELLE
TAYLOR Y RO-
NALD COLMAN SE
DISPONEN A VIAJAR "A
GRAN VELOCIDAD". (2) EL
DIRECTOR SCHWARZ TOMA UNA
ESCENA DE RULETA EN MONTECARLO.
(3) GUSTAV UCICKY INDICA UNA ESCENA A
BRIGITTE HELM. (4) LAS CALLES DE UNA CIU-
DAD COMO NUNCA SON VISTAS EN LA PANTALLA





CHARLES ROGERS PASÓ A SER, DE TROMBÓN EN LA ORQUESTA DE LA KANSAS UNIVERSITY, ESTUDIANTE DE "ESTRELLA" EN LA PARAMOUNT SCHOOL. SU PRIMERA ACTUACIÓN IMPORTANTE FIGURA EN LA PELÍCULA "ALAS" Y EL ORGULLO DEL ACTOR CONSISTE EN PERTENECER A LA "PHI-KAPPA-PSI FRATERNITY".

DEL TROMBON Y EL BANJO A LA FAMA CINEMATOGRAFICA



DEL BANJO Y EL UKELELE PASÓ TAMBIÉN LEW AYRES A SER ACTOR CINEMATOGRAFICO. ASPIRABA A UN TÍTULO DE MÉDICO, PERO CONTENTÓSE CON UN PUESTO EN LA BANDA DE RAY WEST. SU PRIMER PAPEL LO HIZO AL LADO DE GRETA GARBO EN "EL BESO" Y LUEGO SE CONSAGRÓ EN "SIN NOVEDAD EN EL FRENTE".

JACKIE COOPER ¿ES UN ENANO?

ron fe, porque todos han recordado la profecía—que se cumplió—de que los Vanderbilts iban a tener hijos mellizos. Los concurrentes asiduos a las salas de "vau-deville" escriben cartas a montones declarando que han visto a Jackie sobre la escena hace veinte años y que lo reconocerían en cualquier parte. King Vidor dice que tiene el talento más grande de todos los artistas que ha dirigido: el cuerpo de un niño y el alma de un artista. Su madre (que debe estar bien enterada de ese detalle) dice que tiene siete años y que va camino de los ocho. Hollywood opina: "Cuando el río suena..." Las fases de la luna y las mareas no son mejor observadas y descriptas a conciencia que los triunfos y fracasos de la pantalla. Ni aun la inocencia y la caída de los primeros dientes en la infancia pasa inadvertida. Cuando Jackie Cooper saltó a la notoriedad pública en "Chingolo" — demostrando ser un actor completo, sin fama ni anuncios previos, — las lenguas comenzaron a murmurar. Ahora los rumores acerca del niño prodigio han crecido hasta adquirir tan fantásticas proporciones que los atormentados departamentos de publicidad están considerando la posibilidad de lanzar una historia en que la madre de Jackie resulte en realidad su hija, aunque sólo sea con el propósito de demostrar que ellos son tan capaces como el que más de inventar y popularizar una fábula.

Las dificultades para probar su edad.

ton hace casi ocho años, habría solicitado pruebas irrefutables acerca de la fecha de su nacimiento. Pero en este momento sólo la preocupaba el problema de cómo se las arreglaría para pagar la cuenta del médico con el producto de las entradas del café cantante que ella y su esposo tenían en el Norte de Broadway. Indudablemente que en los archivos del hospital se hallarían las impresiones plantares y palmares de la criatura recién nacida, las cuales podrían compararse con las actuales de Jackie Cooper: pero, desgraciadamente, el hospital Clara Barton ya no existe y toda la documentación fué destruída. Además, no sabe cómo detener los rumores que corren de que Jackie no es en realidad Jackie Cooper, sino otro niño con el mismo nombre, rumores debidos a que, cuando el padre de la criatura abandonó a su familia, Jackie comenzó a usar el apellido de soltera de su madre, Leonard, cosa que hizo durante cierto tiempo.

¿Será enano Jackie Cooper o será, sencillamente, un sorprendente niño de ocho años, de talento maravilloso y precoz? Richard Dix, Pat O'Brien, Wallace Beery y todos los demás actores que han trabajado con él en las películas, hablan de su actuación ante la cámara con respeto, casi con temor. Es, dicen, un actor instintivo, con una técnica sin tacha, cosa que muy pocos actores adultos poseen. Los buenos directores, obrando con prudencia, no tratan de imponerle normas. Ninguno de ellos sospecha que sea ni un solo día más viejo de lo que declara su madre. Un prodigio; eso es todo.

Aparte del hecho de que su cabeza es un poco grande para su cuerpo — caso frecuente en los niños de talento pre-

(Concluye en la página 47)

LA LETRA DE JACKIE COOPER, MUY POCO INFANTIL, COMO PUEDE VERSE EN LA REPRODUCCION DE ESTA CARTA QUE DIRIGIO A WALLACE BEERY, ES UNA DE LAS BASES EN QUE SE APOYAN LOS SOSTENEDORES DE LA "VEJEZ" DEL ACTORCITO GENIAL DE "CHINGOLO".

UN ARTICULO DE
DOROTHY CALHOUM



LO DE SIEMPRE



LA SUGESTIVA IDEA DE ESTA COMPOSICION PERTENECE A JUDITH WOOD, UNIVERSITARIA NORTEAMERICANA Y DIBUJANTE DE TRAJES DE LA COMPANIA DEL CHERRY LANE THEATRE QUE LLEGA AL CINEMATÓGRAFO CON LA CUALIDAD, RARA EN HOLLYWOOD, DE LA PERSONALIDAD ARTÍSTICA MÚLTIPLE.



JOHN BARRYMORE



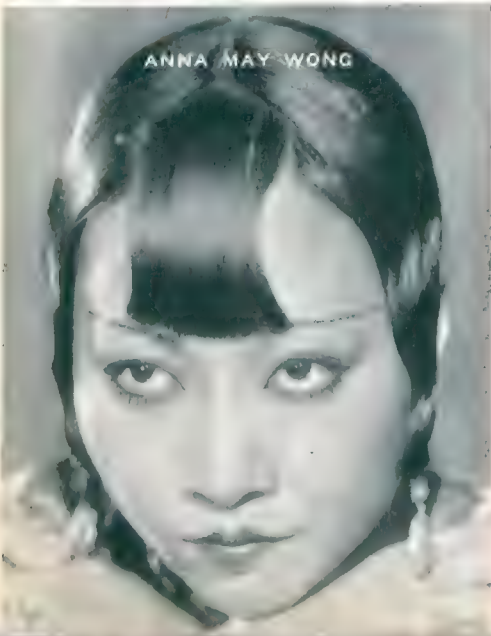
MYRIAM HOPKINS



LIONEL BARRYMORE



ANNA MAY WONG



ASI OPINAN DE LO QUE VEREMOS

“Una tragedia americana”

Película norteamericana. — El pleito entablado por el autor del original, Theodore Dreider, a la empresa editora, ha hecho famoso a este film. El novelista sostiene que los personajes que creó deben representar, no a dos seres aislados, sino al alma de la nación, y que esto no lo ha mostrado la pantalla. A pesar de eso, la película supera varias veces al libro, por la originalidad de Sternberg en la expresión cinematográfica.

Ahora que se está abandonando la palabra en la filmación, resulta notable poder comprobar el provecho que se ha sacado de ella combinándola con escenas admirables.

(Licht-Bild-Buhne. — Berlín)

“Ronny, princesa”

Película alemana. — Sobre la personalidad de un príncipe del imaginario país de Perusa, que es compositor de música y quiere ayudar a una cantante con la que se unirá al fin morганáticamente, el director Schunzel, un hombre hábil, pero carente del sentido de la medida, ha querido hacer una obra cantante y danzante, y para ello no ha vacilado en animar hasta las estatuas. Emmerich Kalman, el músico de “Condesa Maritza” y “Princesa de las Czaradas”, escribió una verdadera partitura para esta película. Composición bien hecha, pero que no tiene mayormente en cuenta las imágenes. Kate de Nagy es la graciosa cancionista y Marc Dantzer el príncipe, un buen mozo con voz velada y melancólica. “Ronny”, cuyos decorados son considerables y a veces de una grandiosidad inútil, merece ser vista por todos aquellos a quienes interesa la evolución de la opereta cinematográfica, que tiene su gran acierto en “El Congreso baila”.

(René Bizet, en “Pour Vous”)

“El honorable Mr. Wong”

Ya que no podía ser una película de pistoleiros y contrabandistas de alcohol, la respuesta de Edward Robinson a la comisión de censura ha sido una película de ambiente chino, con las

LOS ACTORES QUE FIGURAN EN ESTA PÁGINA APARECEN CARACTERIZADOS EN LAS PELÍCULAS “ARSENIO LUPIN”, “TWO KINDS OF WOMEN”, “EL HOMBRE QUE YO MATÉ”, “SHANGAI EXPRESS”, “EL HOMBRE Y EL MONSTRUO” Y “LAS MEMORIAS DE UNA CONFIDENTE”.

De las publicaciones francesas, alemanas e inglesas han sido tomados estos juicios sobre producciones que se estrenarán en Buenos Aires este año.

consiguientes guerras entre los “tongs”. Robinson encarna a un mercader chino, rico debido a la ayuda de su mejor amigo..., que es, precisamente, el hombre a quien debe dar muerte en cumplimiento a la fidelidad que debe al clan a que pertenece. Su vida la dedica entonces a labrar la felicidad de la hija

del muerto, con la que más tarde se casa, para salvarla de las garras de un joven chino americanizado y amante de los licores. Loretta Young, encantadora en caracterización de china, conquista nuevos laureles.

(Modern Screen, Hollywood)

“El jardín del pecado”

Esta es una de las producciones que no deben analizarse demasiado en sus defectos para saborearla realmente. Trátase de una historia de criminales y renegados que buscan su vida en el Sahara y está construida para el lucimiento de Ronald Colman y de Fay Wray. El protagonista sabe muy bien cómo debe usar su voz para extraer de ella el mejor efecto, tanto en los momentos de intensidad dramática como en los que lo muestran haciendo gala de su celebrada ironía. La producción es muy buena, aparte de los convencionalismos que la deslucen, destacándose el director George Fitzmaurice en sus escenas del desierto.

(Picturegoer, Londres)

“Arsenio Lupin”

Tenemos por primera vez a los dos Barrymore juntos y en uno de sus mejores trabajos. El argumento es demasiado conocido: el ladrón elegante que desconcierta a la policía de París, apareciendo, desde luego, lo suficientemente modernizado en la película. Se acusan puntos flojos y ciertos errores directivos, pero la interpretación tiene la virtud de hacer que pasen inadvertidos. El problema que de inmediato se pre-

(Concluye en la página 49)

FREDRIC MARCH



CLAUDETTE COLBERT



DOS MUERTES EN LA CALLE MORGUE



MUCHO ANTES DE QUE GASTON LEROUX Y CONAN DOYLE, EDGAR POE HABÍA CREADO EL MISTERIO DEL ASESINATO EN UNA HABITACIÓN HERMÉTICAMENTE CERRADA Y SU DESCUBRIMIENTO POR LOS MÉTODOS QUE POPULARIZÓ SHERLOCK HOLMES, EN "DOBLE ASESINATO EN LA CALLE MORGUE", NOVELA QUE VEREMOS ESTE AÑO ADAPTADA POR EL CINEMATÓGRAFO NORTEAMERICANO, COBRAN ACTUALIDAD LOS ORANGUTANES CRIMINALES Y LOS DETECTIVES QUE, COMO DUPIN, HICIERON ESCUELA.





LA ACTRIZ QUE SABE ESCUCHAR



SABER OIR... CUALIDAD ESPLÉNDIDA DE ACTOR QUE MUY POCOS TIENEN DE VERDAD. ALEXANDER MOISSI, EN TEATRO, DEMOSTRÓ EN FORMA NOTABLE COMO ESCUCHABA, REALMENTE, SU FEDJA DE "EL CADAVER VIVIENTE". SYLVIA SYDNEY, ESA GRAN ACTRIZ DE VEINTE AÑOS QUE NOS REVELÓ "CALLES DE LA CIUDAD", HACE ADMIRABLES SUS SILENCIOS ATENTOS, ESAS PAUSAS DONDE VEMOS REPERCUTIR HASTA LO ÍNTIMO CADA PALABRA, CADA PROPÓSITO DE SU INTERLOCUTOR, EN LA EXPRESIÓN SERENA.

UNA NUEVA FIGURA ESCANDINAVA LLEGA AL CINEMATOGRAFO



EL CINE-
MATÓGRAFO ES-
TÁ RENOVANDO DIA A
DIA SUS ACTRICES. QUIZA
ELLO OBEDEZCA A LA NECESI-
DAD DE IMPEDIR QUE SEAN UNAS
POCAS LAS FIGURAS QUE DE-
TENTEN LA FAMA UNIVERSAL DE LAS
PELICULAS, O LAS EXIGENCIAS DE LA
PALABRA... LO CIERTO ES QUE ESTA-
MOS ACOSTUMBRANDONOS A CONOCER
UN NUEVO VALOR EN CADA BUENA PRO-
DUCCIÓN NUEVA. LAS PRESTIGIOSAS FIGU-
RAS TEATRALES PASARON FUGAZMEN-
TE, Y EL SITIO QUEDA AHORA PARA JO-
VENCITAS QUE, COMO GRETA GRANS-
TED NO FUERON NUNCA MAS QUE
INTERESANTES MODELOS DE PIN-
TORES, Y EN OBRAS COMO
"LA CALLE", SE REVELAN
EN CREACIONES NO-
TABLES.

EL CINEMATOGRAFO SONRIE



JOAN CRAWFORD



NANCY
CARROLL



KATE
DE
NAGY



BARBARA WEEKS



LUCILE BROWN



JANET
GAYNOR

LA REBELION DE JANET GAYNOR

ESTE año volveremos a ver varias veces la tranquila belleza de Janet Gaynor reflejada en la pantalla.

Su sonrisa es como la luz de la luna vista a través de las lágrimas. Sus ojos son como dos abismos poblados por juguetones duendes. Su voz podría llamar a la Reina de las Hadas y su cortejo, ya que no ha perdido ni una sola nota de su hechizo.

Ahora bien; Janet, que tiene casi la estatura de un duendecillo, posee la voluntad y la decisión propias de una amazona, cuando se propone hacer o conseguir algo. Tiene una reserva considerable de valor para demostrarlo cuando se le presentan situaciones difíciles en la vida. Muchas veces ha tenido que quedarse sola, porque, considerada desde muchos puntos de vista, es única. Las cosas que le agradan a la mayoría no tienen atractivos para ella y posee un sentido muy distinto del común

El escritor norteamericano Bio de Casseres explica en este artículo las causas que alejaron largo tiempo del cine y de Charles Farrell a la gentil artista de "El ángel de la calle".

para la apreciación de los valores.

"Delirio de figurar" (High Society Blues) fué la película que causó la rebelión de Janet Gaynor. No había en dicho film absolutamente nada que ella pudiera hacer, salvo sonreír y aparecer bonita, y antes de que llegara el final, advertí que la famosa sonrisa de Janet no era más que un gesto marchito. Adiviné lo que pasaba por su espíritu y no pude menos que simpatizar con ella.

Al escuchar mis poco amables comentarios acerca de la película, Janet me respondió:

—Ahora que usted ha visto "Delirio de figurar", estoy segura que no tengo necesidad de explicarle el porqué de mi partida a Honolulu

con la impresión de que no regresaría nunca más. Por lo menos eso era lo que tenía resuelto hacer antes que filmar otra película como esa. Actualmente todo está solucionado satisfactoriamente, pero a costa de grandes inquietudes.

Esta es una declaración que muchos tendrían que tener en cuenta, en la época de afán desmedido por llegar en cualquier forma que atravesamos.

Y para una personita como Janet, que ama la paz y la serenidad por sobre todas las cosas, trabarse en lucha con una corporación de la importancia de la Fox era la cosa más desatinada que cualquiera podría haber esperado de ella.

Supe, por alguien que estaba bien enterado, que "Delirio de figurar" fué un éxito de boletería. Si lo fué, se debió nada más que al poder abstracto de atracción de Janet Gaynor y Charles Farrell!

Cuando se terminó la película, Janet estaba agotada y su madre acompañóla a Honolulu, sin importársele nada que no fuese su salud.

Entonces se dijo en Hollywood: "¿Pero, por qué rechazó su parte en "Lillion" — la obra de Molnar — si quería mejores argumentos?" Las causas, sin embargo, existían.

Cuando estaba en camino hacia las exóticas islas recibió un radiograma que le informaba que su parte en esa comedia se le daría a otra actriz si no regresaba de inmediato y se presentaba en el estudio en la fecha establecida. Le resultaba a Janet Gaynor materialmente imposible hacerlo así, y los diarios se encargaron de desparramar por todos los ámbitos la noticia de que había rechazado



el personaje. En esos momentos los estudios Fox pasaban por la angustia de una grave discordia y no se le podía prestar mucha atención a asuntos que no fuesen primordiales para la empresa en dicha oportunidad.

El "caso Gaynor" resultaba insignificante como para preocupar mayormente a los miembros del directorio, empeñados en una formidable danza de millones.

Obscurecióse súbitamente esa "estrellita" de las creaciones hondas de ternura y la pareja ideal de películas memorables como "El ángel de la calle" y "El séptimo cielo" comenzó a ser extrañada por su público adicto, sugestionado por el romance tierno de siempre, que quizá aspiraba a ver continuarse en la vida real.

Charles Farrell, deshaciendo toda conjetura sobre sus idilios cinematográficos llevados a distintos y más firmes planos, contraía enlace con Virginia Valli; Janet, a su vez, pasaba al poco tiempo a ser la señora Lydell Peck. Parecía que la pantalla acababa de perder una de sus más destacadas y brillantes figuras.

Pero comenzaron los desaciertos provocados por la separación artística de la pareja. Rose Hobart no llenaba en "Lillion" el puesto de la actriz ausente. Farrell aparecía deslucido. Se hizo otro ensayo y faltaba "algo". Recapacitaron los productores y ahora que Janet ha logrado interesarlos de nuevo y conseguido que le proporcionen mejores obras, podemos estar seguros de que nos brindará lo mejor de sí misma. Es demasiado artista para agotar sus recursos en una sola vez. Quiere que le entreguen el argumento escrito; quiere tener el libro o el manuscrito en sus manos, para estudiar a fondo el personaje que deberá encarnar, y poder así poner todo su corazón en la tarea. Ese es el sencillo pedido que ha hecho...; como se ve, nada caprichoso ni imposible. Es la misma criatura amable, íntegra, que ha sido siempre.

Como otra muchacha de épocas pretéritas, llamada Joan, creyó en sí misma y luchó para vencer, consiguiéndolo al fin.



LA ACTRIZ ANTE SU "AFFICHE": CLAUDETTE COLBERT



GLORIA ÚNICA, ÉSTA DE LAS FIGURAS DEL CINEMATÓGRAFO. POPULARIDAD INMENSA FORJADA A VECES EN POCAS HORAS, DENTRO DE ESOS PODEROSOS DEPARTAMENTOS DE PUBLICIDAD QUE, APENAS RECIBIDA LA NOTICIA DE LA CONSAGRACIÓN, LANZAN AL MUNDO MILLARES DE "POSES", INNUMERABLES Y DISTINTOS RASGOS BIOGRÁFICOS Y LA PROMESA DE ALGÚN PRÓXIMO ESCÁNDALO. ENTONCES SUCEDÉ QUE, COMO EN ESTE CASO DE LA FRANCESITA CLAUDETTE COLBERT, EL ROSTRO, YA ENORME EN EL PRIMER PLANO DE LA PANTALLA, SE EMPQUEÑECE MÁS AÚN ANTE LA DESMESURADA IMAGEN, VIBRANTE DE COLOR, DE LOS CARTELES DE PROPAGANDA.

UNA frase de John Barrymore: "Es un Valentino con el cuerpo de un Dempsey", unida a la necesidad de encontrar a toda costa un sucesor del famoso galán, pone al público cinematográfico ante un caso similar al de Garbo-Dietrich. Si bien uno de los rivales de la nueva disputa ya no existe, sus admiradoras pueden encargarse de aniquilar todo posible parangón. El recuerdo del "sheik" está muy vivo, pese a los años, y basta recordar la existencia de agrupaciones dedicadas a obras filantrópicas "in nomini Rudolphi Valentini". (La "Valentino Association", por ejemplo, se encarga de que las películas del actor se proyecten periódicamente, de que las salas realicen sesiones conmemorativas y se instalen filiales en diversas partes del mundo para visitas de hospitales, ayuda de menores... en memoria de Valentino siempre).

Por eso que la suplantación se hace difícil, a pesar de que Clark Gable llegue a marchas forzadas a ocupar el puesto máximo.

El llamativo ascendente que este actor ejerce so-

VALENTINO CON CUERPO DE DEMPSEY



bre el público norteamericano reside, principalmente, en la imaginación de los espectadores, sobre quienes causa una acabada impresión de fuerza y varonilidad. Pareciera que parte de los



auditorios femeninos se hubiese haviado de los galanes bonitos y pulidos ante esa mezcla de sutileza y reciedumbre que destaca el juego interpretativo de Gable. Una cronista norteamericana, Faith Baldwin, ha llegado a la siguiente conclusión, pintoresca y muy yanqui, por cierto: "Gable, en la pantalla produce la impresión de que si bien puede llegar a adorar a la heroína hasta la locura, también puede, si se exaspera lo suficiente, darle una paliza con toda tranquilidad".

Y uno de los elementos más curiosos que contribuyen a impresionar a los aficionados es la falta aparente de romanticismo que hay en Gable. No se acerca a la actriz jamás en forma romántica; más bien, en la pantalla, parece considerar a las mujeres como conveniencias y no como ídolos. Y esto, estilizado en las buenas películas, puede muy bien hacer el éxito de un actor de los films de hoy.

LA OPINION DE HOLLYWOOD

WALLACE BERRY (SU COMPAÑERO DE TAREAS EN "HELL DIVERS"). — ¡QUÉ HOMBRE! Y QUE CONSTE QUE NO LO DIGO EN EL MISMO SENTIDO QUE LO DIRÍA UNA MUCHACHA ROMÁNTICA. CLARK SE CLASIFICA COMO UNO DE LOS ARTISTAS MÁS PERFECTOS QUE YO HAYA ENCONTRADO EN LAS PELÍCULAS. POR SOBRE TODAS LAS COSAS ES REALMENTE MODESTO; NO HAY CASO DE ATRIBUIRLE NINGÚN EXCESO. TODAVÍA ESTÁ SORPRENDIDO DEL TORBELLINO QUE HA PRODUCIDO, ES UN GRAN TIPO, Y MERECE EL ÉXITO QUE AHORA TIENE.

MAURICE CHEVALIER. — UN ACTOR QUE SE HAGA FAMOSO PRINCIPALMENTE POR LA ATRACCIÓN QUE EJERZA SOBRE EL SEXO OPUESTO, RARAS VECES SE CLASIFICA MUY ALTO EN EL ESPÍRITU DE SUS COLEGAS. ES UN ERROR HACER HABLAR DE ÉL COMO DE UN "GRAN AMANTE". ME HA IMPRESIONADO COMO UN ACTOR MUY BUENO, SEA EN LOS PAPELES DE ANTIPÁTICO QUE SE LE ENCOMIENDAN O EN LOS DE HÉROE.

MARLENE DIETRICH (MÁS BIEN INDIFFERENTE AL OÍR MENCIONAR SU NOMBRE). — ¿ESE GABLE ES BUEN MOZO?

WILLIAM WELLMAN (UNO DE SUS DIRECTORES). — HABLANDO DE ÉL EXCLUSIVAMENTE COMO ACTOR, PUEDO DECIR QUE ES EXCELENTE COMO VILLANO; CUANTO MÁS VIL SEA EL PERSONAJE QUE ENCARNAR, MÁS SE LO COMEN LAS MUJERES CON LOS OJOS. LE PEGÓ UNA TROMPADA A BÁRBARA STANWYCK E INTENTÓ ENVENENAR A UNA CRIATURA EN SU PAPEL DE "Y LAS MUJERES PAGAN". ¡Y EL PÚBLICO FEMENINO ESTUVO ENCANTADO CON SU PERSONAJE! ¿PUEDEN USTEDES DECIRME POR QUÉ HAN HECHO DE ÉL UN HÉROE PARA TODA SU CARRERA FUTURA?



H
O
L
L
Y
W
O
O
D

C
O
C
K
T
A
I
L

L OS periódicos europeos han destacado en forma unánime la sorpresa desagradable que les produce el rumor de que Charles Spencer Chaplin haya aceptado una proposición de ocho mil dólares por aparecer tarde y noche en el casino de Jean-Les-Pins, en la Riviera. Otras de las celebridades de Hollywood, de quien se dice que ha ganado dinero en la misma forma es Gloria Swanson. Afírmase que en el casino de Cannes le pagan en forma espléndida, a fin de que aparezca en sus grandes fiestas como figura decorativa y en viaje "de incógnito" que obedece a serias razones de índole profesional.



L A colonia del cine temió una desavenencia entre Marlene Dietrich y su director von Sternberg. Ya no se los veía en público con tanta frecuencia y también se comentó mucho el vestuario que aquél le asignó a Marlene, delante de toda la compañía, cuando empezó a filmarse "Shanghai Express". El estreno del film "Hell Divers", con Clark Gable y Wallace Beery, ha sido la oportunidad para desvanecer los rumores. Esa noche volvió a verse a la señora Dietrich apoyarse nuevamente en el hombro de su descubridor, según acostumbraba a hacerlo, en plena demostración de afectuosa camaradería.



P OLA Negri estuvo realmente muy enferma..., y esta vez no se trató de una maniobra de publicidad para que su nombre apareciera en la primera página de los diarios. La estrella polaca estuvo a dos pasos de la muerte y su estudio permaneció, durante cuatro días, sin saber si terminaría o no la película que había comenzado. Resultaba extraño, la noche en que se estrenó en Nueva York "A Woman Commands", su primer film después de volver a Hollywood, verla reír, bailar, llorar y cantar cuando, a esa misma hora, su estado era tan grave, que no se tenía la seguridad de que viera un nuevo día.



R ONALD Colman es uno de los pocos actores que realmente rehuye toda clase de publicidad. Pasa su vida tranquilamente y evita a los reporters, siempre que ello le resulte humanamente posible. Un buen día declaró que se iba a pasar sus vacaciones a la orilla del lago Arrowhead..., pero en realidad tomó el camino de Italia. Antes de su partida corrieron alarmantes rumores acerca de un posible romance entre él y Thelma Todd. Pero fueron sólo habladurías, ya que el actor dejó Hollywood sin que se produjeran novedades sentimentales, mucho menos importantes para él que un viaje a Shanghai.



C ORINNE Griffith está de vuelta en Hollywood, pero no para aparecer en una película. Va a vender sus casas, una en Beverly Hills y la otra en Malibu, que tuvo alquiladas Constance Bennett durante el verano. El esposo de Corinne, Walter Morosco, ha sido designado director de los estudios de la Paramount en Londres y ella quiere permanecer a su lado. Durante un momento pareció que el matrimonio Griffith-Morosco se iba a deshacer, pero ahora todos los resortes se han reajustado y la actriz se siente satisfecha con desempeñar un solo papel: el de señora de Morosco, ex prestigiosa "estrella".



A Clark Gable no le gustó el papel que le dieron junto a Greta Garbo en "Grand Hotel"; John Gilbert rogó que se lo asignaran a él; y John Barrymore fué quien lo obtuvo. Greta hará el papel de Grusinskaya, la bailarina; John el del barón von Geigen; Lionel será el inválido Kringelein; Joan Crawford encarnará a Flaemmchen; Wallace Beery, el financiero frenético; Lewis Stone, el médico perturbado, y Jean Hersholt, el escribiente. ¿Qué dirán los aficionados cuando vean a sus artistas preferidos desempeñando segundos papeles? ¿O han de ser más los que digan "el argumento es lo que interesa"?

MYRNA LOY



MYRNA LOY ESTÁ OBLIGADA A SER EXÓTICA POR SU ROSTRO EXTRAÑO, POR SU VIBRANTE TEMPERAMENTO. Y LO ES DE ALMA. PODEMOS ADIVINARLO A TRAVÉS DE ESE ARTE SUYO QUE SE DEJA VER EN LA CARACTERIZACIÓN DE PERSONAJES CONVENCIONALES EN MUCHAS PELÍCULAS VULGARES Y NUNCA EN LA OBRA QUE MERECE. ELLA LA ESPERA, POSIBLEMENTE. HASTA SUS RASGOS BIOGRÁFICOS RESULTAN ORIGINALES: CABELLO TIZIANO, OJOS GRISES, PROTEGIDA DE MISTRESS RODOLFO VALENTINO, ESA ARTISTA QUE SE LLAMA NATACHA RAMBOVA, Y POR QUIEN PUDO LLEGAR AL CINE.

EL CINE DE UNOS POCOS

Cómo traicionaron a Joseph Von Sternberg en Italia.

EN "L'Italia Letteraria", Emilio Cechi da cuenta de un procedimiento de adaptación de películas que casi podría servirnos de consuelo. Aquello es mucho peor que las leyendas falsas, los dobles en español y otras delicias que ha traído la voz a la pantalla. Los críticos romanos hablan con nostalgia de las versiones norteamericanas originales. Se ha llegado hasta eso porque los "adaptadores" no solamente se contentan con hacer hablar italiano a los actores extranjeros, sino que agregan escenas, modifican el ambiente — sí, con trozos de films realizados especialmente — y adicionan, además, personajes extraños al asunto.

El cronista se refiere al caso de "Marruecos", donde el atentado es sorprendente. En las partes iniciales del barco, por ejemplo, dos turistas intrusos explican la situación del personaje de Marlene Dietrich. En el café concierto marroquí otra pareja "comenta" extensamente la entrevista entre aquella y el empresario. El abuso continúa, todavía. Cuando la protagonista entrega al legionario su llave en una escena sin palabras, en el film de Roma óyese a varios individuos aclarar que esa llave es una llave. El punto culminante del atentado no lo encontramos en la importante situación del camarín: la entrega del brazalete, la propuesta de matrimonio, el adiós del legionario sobre el espejo. Mientras todo esto se desarrolla, un "sosias" de Menjou espera ridículamente en el corredor demostrando impaciencia y cuando, al final, Marlene corre tras de Gary Cooper, el millonario desplazado se aleja en automóvil hacia la ciudad cantando alegremente...



LA HISTORIA DE CENICIENTA A TRAVES DEL ESTILO DE CONOCIDOS DIRECTORES



DAVID W. GRIFFITH

LOS ESPECTADORES QUE SIGUEN ATENTAMENTE LA EVOLUCIÓN DEL ARTE CINEMATOGRAFICO, QUE OBSERVAN, COMPARAN Y RECUERDAN, ENCONTRARÁN INTERESANTE LA HUMORISTICA GALERIA QUE UN CRONISTA, QUE SE OCULTA TRAS EL SEUDÓNIMO DE SYLVIO PELLICULO, HA REALIZADO PARODIANDO LAS FÓRMULAS QUE UTILIZAN EN SUS PRODUCCIONES PRESTIGIOSOS REALIZADORES, CADA UNO DE LOS CUALES PUEDE REPRESENTAR UNA ÉPOCA DENTRO DEL ESPECTÁCULO AL CUAL HAN DADO SIEMPRE TRABAJOS NETAMENTE CARACTERÍSTICOS EN SU FORMA TÉCNICA.

DAVID W. Griffith, el director sensible que nos ha brindado "Huérfanas de la tempestad" y "Pimpollos rotos", presentaría la aventura más o menos en esta forma: Cenicienta es una niña abandonada que vive en un orfelinato donde la vida no es de color de rosa. Minuto a minuto se da cuenta de su desventura y al cabo de muchos de ellos queda definitivamente convencida, cuando dos solteronas la llevan a su casa para hacerle lustrar las cacerolas e ir a buscar carbón al sótano. (Del brillo de los cobres y de la negrura del coke, Griffith extrae hermosos cuadros sentimentales). En torno a su dolor sólo hay un anciano negro, amigo, que es la crema con chocolate de los hombres. Compadece a la pobre chica con toda su alma, pero no puede hacer nada por ella, siendo, también, esclavo. Cenicienta se distrae de vez en cuando yendo a tomar baños de pie (este menudo detalle lo incluye Griffith pensando en el apoyo de los higienistas) en un adorable arroyito. Una tarde en que chapotea las ondas puras, un perro travieso se lleva uno de los zapatos de Cenicienta y lo entrega a su joven amo, que es hijo de un intolerante juez. El propietario del animalito se pone inmediatamente a la busca de la dueña del calzado y al descubrir a Ce-

nicienta se enamora tanto de su delicadeza espiritual (extensos diálogos en "slang") que la invita a una fiesta en su palacio. Con la ayuda del viejo negro, la pobrecita logra asistir a ella; pero un mal sujeto denuncia el hecho al juez, que, dada su condición social, la expulsa de la casa en pleno apogeo del sarao. A la mañana siguiente, cuando el galán va a pedirle en matrimonio, se entera que su padre, en combinación con las inflexibles amas, la ha vuelto a enviar con los gendarmes al orfelinato. En la noche, el joven parte a rescatarla, ebrio de amor y de coraje, en medio de una espantosa tempestad. Pierde el tren, salva una cascada metido dentro de un barril, utiliza una lancha a motor, un aeroplano y una moto. Esquiva al sujeto delator, lo vence en ardua pelea, escala las paredes del orfelinato y se casa con Cenicienta contra toda oposición. (El juez, al final, estudia la pureza de la fregona y da su consentimiento. No solamente eso, sino que visita el antiguo hogar de su nuera y, como es viudo, se casa con una de las ancianas señoras, reservándose para la otra en caso de que la elegida fallezca también).

(En el próximo número publicaremos la interpretación por Mack Sennett).

AUTORES DE NOTABLES PELICULAS DE MARZO

KING VIDOR HA RESULTADO CON "LA CALLE" EL DIRECTOR ACROBATA DEL MES POR SU AFÁN DE BUSCAR ASPECTOS NUEVOS PARA VARIAR EL CONSTANTE ESPECTÁCULO DE UNA FACHADA. FRITZ LANG (A QUIEN SE VE PONIENDO EN SITUACIÓN A BRIGITTE HELM PARA "METRÓPOLIS"), EL ESTRATEGA EXTRAORDINARIO, QUE RAYA A GRAN ALTURA TÉCNICA EN UNA PELÍCULA DE AMBIENTE CUIDADOSAMENTE ESTUDIADO.





CANSÓSE DE BIRLARLE DAMITAS A SU COM-
PAÑERO Mc LAGLEN; SENTÓ CABEZA CON LA
LLEGADA DE LA PALABRA AL CINE, Y HOY
SE DEDICA A LABORES TAN SERIAS COMO LA
DE HIPNOTIZADOR. EL FOTÓGRAFO HAL PHY-
FE INSPIRÓSE EN SU TRABAJO DE "LA
ARAÑA" PARA MOSTRARLO CARACTERI-
ZADO EN ESTA INTERESANTE COMPOSICIÓN.

EDMUND LOWE



UNA NUEVA PAREJA

CLARK GABLE ACTUÓ EN UN PAPEL ODIOSO, POR PRIMERA VEZ AL LADO DE JOAN CRAWFORD, EN "EL MUNDO QUE BAILA". POCO MÁS TARDE, Y YA EN LA CARACTERIZACIÓN DE UN PERSONAJE CASI SIMPÁTICO, A TRAVÉS DE LAS ESCENAS DE "SALVADA". HOY, EL ANTIGUO "VILLANO" ES UN GALÁN DESTINADO A ARRASTRAR GRANDES PÚBLICOS FEMENINOS, Y EN TAL CALIDAD LO VEREMOS PRONTO ENFRENTADO CON LA SEÑORA FAIRBANKS, EN LA PELÍCULA DE AMBIENTE SOCIAL "POSSESED".

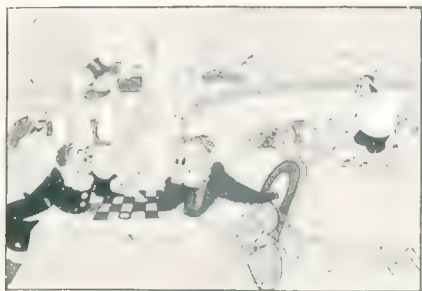


CORA SUE, OTRA NIÑA TERRIBLE

MITZI GREEN, QUE CRECE RÁPIDAMENTE, NO PODÍA ESTAR SOLA MUCHO TIEMPO. ¡ES TAN GRANDE EL NÚMERO DE PADRES DE FAMILIA CONVENCIDOS EN NORTE AMÉRICA DE QUE SUS INFANTES SON VERDADERAS "ESTRELLAS" DIMINUTAS! CORITA SUE COLLINS, A QUIEN PRESENTAMOS EN DOS ASPECTOS DE SU "VIDA ÍNTIMA", VIENE A SUMARSE AL NÚMERO DE ESOS "ENFANTS TERRIBLES" DEL CINEMATÓGRAFO, CUYAS LABORES, A VECES, PUEDEN SERVIR DE EJEMPLO A COMEDIANTES MAYORES DE EDAD.



EL INDIO PATOROZU DECIDE DIVERTIRSE



PATOROZÚ, extrañado de que su padrino Julián de Monte Pío no lo haya llevado a ningún "cabaret", decide conocerlos por su cuenta y se larga por las calles del centro hasta que tropieza con un enorme cartel luminoso.

1) Las letras que componen las frases "Diviértase aquí esta noche. — 67 — Redit's girls — 67", le hacen señas de que se acerque y marcan quiñadas a compás.

2) El indio, sugestionado, atropella la puerta.

3) Un portero enorme, a quien Patorozú debe mirar "desde abajo", lo detiene: se lleva el índice a la boca para recomendarle silencio y al dejarle paso le hace con la mano ese movimiento con el cual se amenaza a los chicos para que no hagan diabluras.

4) Patorozú, algo inquieto, va a descubrir un cortinado. (Primer plano de una mano que le desata las boleadoras y éstas que alargan sus brazos al indio, despidiéndose dramáticamente).

5) Patorozú, que está ya dentro del "dancing", se sobrecoge ante el imponente espectáculo.

6) En las mesas se ve a los "habitués" jugando a las damas y leyendo noticias de defunciones. Alguien llora desconsoladamente. Otros descansan de las fatigas del trabajo diario. La orquesta toca la Marcha Fúnebre de Chopin, en compás de tango, pero nadie quiere bailar.

7) El patagón, algo extrañado por esa curiosa forma de divertirse, ocupa una mesa y pide "champagne". Se sienta solo, porque todas las mujeres duermen.

El caricaturista Quinterno está realizando una serie de cortas películas sonoras de dibujos animados. Pertenece a una de ellas el "scénario" o asunto que publicamos en calidad de primicia.

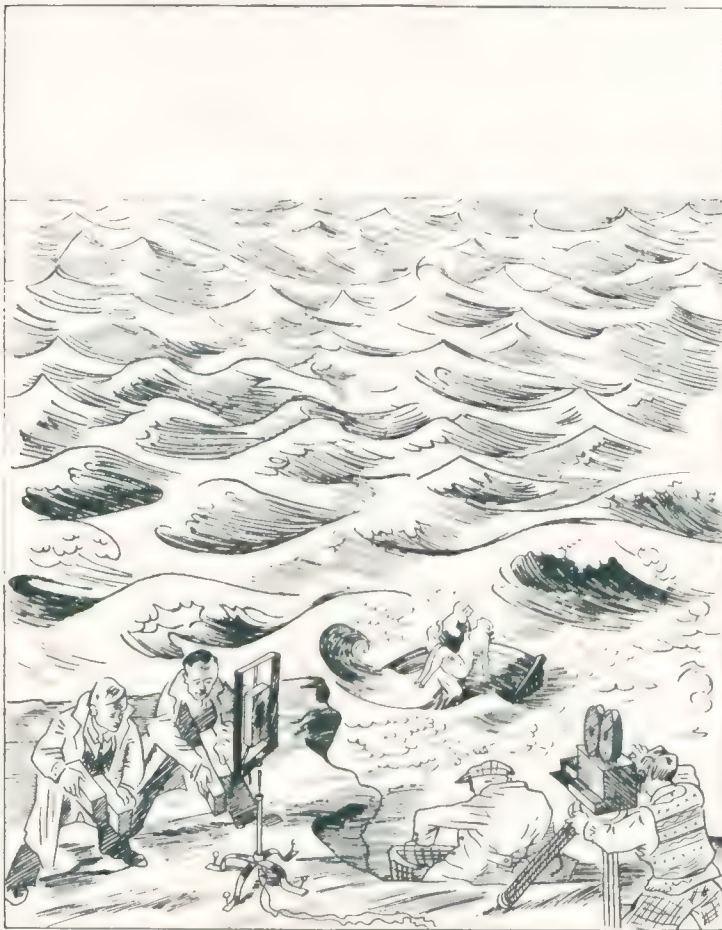
8) Trata de reanimarse con el "rubio néctar". (El corcho de la botella le hace un gesto de desesperanza, parecido al de Stan Laurel cuando acaba de comer un desaguizado).

9) El proceso del licor se va operando. Patorozú empieza a creer que todos se divierten tanto como él. Y cree lógico contribuir a la alegría del ambiente.

10) En ese momento se fija en su propia imagen reflejada en el balde de hielo. Se encuentra tan distinto, que, sin poder contener su asombro, lanza un formidable: "¡Huija!..."

11) El "cabaret" se estremece. (Se ve algo así como lo que sucede en las películas vanguardistas europeas que protestan en las salas populares por creer que es culpa del operador). Todo tiembla. Despiértanse las mujeres, sobresáltanse los jugadores abstraídos. El pánico cunde. Se eleva una protesta general. Y Patorozú es expulsado por los indignados "habitués" a causa de haber turbado la paz del recinto. Las letras siguen atrayendo amigos de divertirse.

INTIMIDADES DEL FILM SONORO



DOS TÉCNICOS "SINCRONIZAN" EL OLEAJE PARA UNA PELÍCULA DE AVENTURAS MARINAS (UHU).

TRAGEDIAS CINEMATOGRAFICAS



EL MÉDICO DEL AUTOR DE FILMS DE "COW-BOYS" INTENTA HACERLE RECORDAR LA FÓRMULA DE SUS ARGUMENTOS (JUDGE).

DESTINADA A RONALD COLMAN, ELEGIDA DE HAROLD LLOYD



CONSTANCE CUMMINGS FUE LLEVADA DE NUEVA YORK A LOS ANGELES POR SAMUEL GOLDWYN PARA QUE LLENASE EL VACIO DE VILMA BANKY EN LAS PELICULAS DE RONALD COLMAN. NUNCA PUDO UNIR SU BELLEZA AL ARTE DEL ACTOR, Y CONTABA COMO QUEBRADA SU CARRERA CINEMATOGRAFICA CUANDO, AL CAMBIAR SU CONTRATO, OBTUVO EL PRINCIPAL PAPEL EN LA VERSION NORTEAMERICANA DE "EL CODIGO PENAL". HOY, LA JOVEN ACTRIZ, QUE NO LOGRO SER HEROINA AL LADO DEL FLEMATICO INGLESE, HA SIDO ELEGIDA PRIMERA DAMA POR HAROLD LLOYD, PARA SU NUEVA PELICULA SOBRE EL AMBIENTE DEL "STUDIO"



VUELVE POLA NEGRI

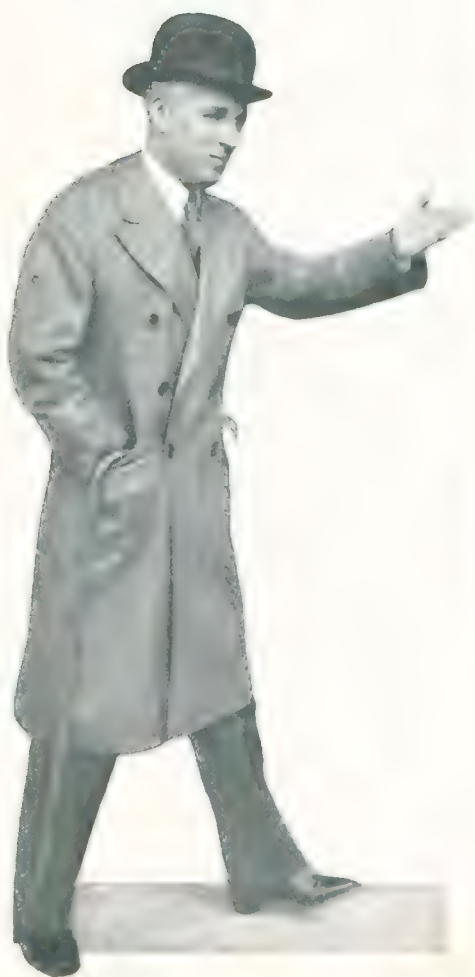
LA EXTRANJERA QUE CONSIGUIÓ UNA VEZ DESALOJAR A GLORIA SWANSON DEL PUESTO DE HONOR QUE OCUPABA EN UNA DE LAS MAS GRANDES PRODUCTORAS NORTEAMERICANAS, NO QUIERE RENDIRSE ANTE LAS NUEVAS CORRIENTES DEL CINE. Y ESTE AÑO LA VEREMOS DE NUEVO LUCIR SU HABITUAL CORONA Y SUS ENCAJES REALES. MUCHO HA VARIADO EL CINE DESDE QUE POLA NEGRI ERA UNA DE SUS INAPELABLES "ESTRELLAS"; PERO, ¿NO RESERVARÁ ALGUNA SORPRESA PARA ESTA NUEVA ÉPOCA LA EXTRAVAGANTE ACTRIZ?

GARY, UP!



EL EXCELENTE ACTOR DE "EL ÁNGEL PECADOR" Y DE "CALLES DE LA CIUDAD", ARTISTA DE VERDAD QUE SE ALEJA DE NARCISISMOS RIDÍCULOS PARA PREOCUPARSE SÓLO DEL CUIDADO DE SU PERSONAJE, NO PUEDE VER SIN UNA SONRISA COMPLACIDA LA FOTOGRAFÍA QUE UN OPERADOR ATENTO, INTRODUCIDO EN SUS HABITACIONES, LOGRÓ OBTENER, EN OPORTUNIDAD DE QUE SU MADRE LO DESPERTABA PARA QUE ATENDIESE CON PUNTUALIDAD EL TRABAJO EXIGENTE DE LOS "STUDIOS".

CUANDO CHAPLIN ELIGE



EL INDISCUTIDO PRIMER ACTOR DEL MUNDO, QUE ESTÁ INTERPRETANDO A CONCIENCIA DESDE HACE VARIOS MESES EL PAPEL DE TURISTA ILUSTRE, SE ACUERDA TAMBIÉN, A VECES, DEL CINEMATÓGRAFO. MIENTRAS ALTERNA CON LAS MÁS HERMOSAS Y LAS MÁS INTERESANTES MUJERES DEL VIEJO MUNDO, EN PRÁCTICA CONSTANTE DE ESE PELIGROSO "CHERCHEZ LA FEMME" QUE AÚN NO LO HA DECEPCIONADO, POSA SU VISTA EN ALGUNA FIGURA PARA CEDERLA GENEROSAMENTE A LOS "STUDIOS" Y A LA FAMA. SARI MARITZA ES LA PRIMERA QUE HA LLEGADO A HOLLYWOOD CON EL INAPRECIABLE PASAPORTE Y, AL TANTO DE SU VALOR, AFIRMA QUE SOLO ACEPTARÁ ACTUAR EN EL PLANO DE LAS ESTRELLAS MÁXIMAS DE LA PANTALLA YANQUI QUE SON, TAMBIÉN, EXTRANJERAS... Y NO TUVIERON A CHARLIE CHAPLIN COMO CONSEJERO.

ENCUESTAS DE CINEGRAF

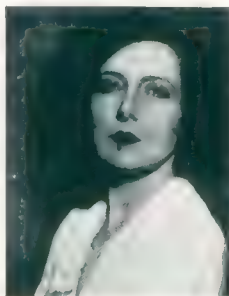
¿CREE USTED QUE LA MUJER ARGENTINA IMITA A LA ESTRELLA?

LA INFLUENCIA DEL CINEMATÓGRAFO, EN SU DOBLE ASPECTO ARTÍSTICO Y MORAL, NO ESCAPA A LOS OBSERVADORES DE NUESTRO AMBIENTE. "CINEGRAF" HA QUERIDO, POR ESO, SOLICITAR LA OPINIÓN DE QUIENES, EN EL EJERCICIO DE SU PROFESIÓN, SE HALLAN MUY CERCA DE LOS ESPECTADORES DE PELÍCULAS PASIBLES DE CONTAGIO. LOS PINTORES, QUE FIJAN EL MOMENTO EN SUS TELAS ATENDIENDO A LA SILUETA FEMENINA EN LAS MÁS SÚTILES ESTILIZACIONES DEL DETALLE; LOS FOTÓGRAFOS, QUE DEBEN INTERPRETAR LA INDIVIDUALIDAD DE LAS QUE LLEGAN A SU GALERÍA CON LA IDEA TÁCITA O DECLARADA DE UNA INSPIRACIÓN CINEMATOGRAFICA, SON QUIENES INICIAN CON SUS RESPUESTAS ESTA INDAGACIÓN QUE PROSEGUIREMOS LUEGO ENTRE LOS QUE DEBEN CONTEMPLAR LA SUGESTIÓN DESDE EL PUNTO DE VISTA INTIMAMENTE PSICOLÓGICO Y SOCIAL.

Emilia Bertolé

EXISTE, sin duda, en mi país, el caso clínico que tanto puede florecer en Checoslovaquia como aquí, de la muchacha que se siente Greta Garbo o Joan Crawford, pero no creo que la mujer argentina imite deliberadamente a las estrellas de la pantalla.

He retratado a muchas mujeres y no he tenido nunca la impresión de encontrarme frente a la imitadora cinematográfica.



Sivul Wilensky

LA mujer argentina imita, sin querer hacerlo, a la "estrella" cinematográfica, en la primera mitad de su cuerpo.



Porque para mí las argentinas están divididas en dos partes, desde el punto de vista fotográfico. La que comprende el busto destaca la fotogenia, la belleza y la plasticidad de la mujer de este país.

Allí está, latente, la influencia cinematográfica, que es fruto de observaciones inteligentes. En esa "mitad", el fotógrafo puede aprovechar el reflejo para obtener la debida espontaneidad de la "pose". Pero luego debe dejarse vencer por "la otra". Hasta las piernas y los pies no llega la influencia del cine...

Melita Lang

LA mujer argentina siempre imita. Siempre está en "pose". Pero lo hace sin sentido, y la afectación resalta inmediatamente. El afán de aparentar otra cosa que lo que se es, me ha llamado aquí la atención. No sucede tal cosa con las



argentinas que viajan, porque cobran rápidamente personalidad. El cine influye extraordinariamente y son numerosos los casos en que mis clientas han traído recortes de revistas donde figuran "estrellas" conocidas, para que las fotografíe "así".

Alejandro Witcomb

LA mujer argentina acusa una personalidad propia. Elige. Acepta una moda, pero no se aviene a ella en todas sus partes, sino en las que le convienen. La mujer que carece de personalidad la busca donde puede encontrarla. Ahora, puede ser que en otras cosas se imite a la "estrella" cinematográfica...

No creo, por eso, que en nuestra sociedad se deje sentir, físicamente, la influencia de las películas.

CONTESTAN
CONOCIDOS
PINTORES Y
FOTOGRAFOS

Vicente Puig

LA elegancia de una artista en la pantalla tiende, ante todo, a dar carácter y verdad a un determinado tipo social. En el traje no buscará, pues, una creación, sino una selección. Por esta razón las estrellas, lo mismo que las demás mujeres, son tributarias de la moda y los grandes modistos siguen siendo sus verdaderos reyes.

Más que en el cine, la mujer argentina elige mejor, entre los modelos que surgen en cada temporada, lo que encuentra en armonía con su modo de ser. Con gusto seguro sabe imitar a tiempo las audacias y excentricidades de los grandes ambientes e imprime en la elección un sello propio y delicado.

Su elegancia no es la ropa, sino su estado de gracia.



Kanazawa

LA extravagancia no es seguida nunca en este país por las mujeres de alta condición social. Pero cuando aparece por la pantalla algo interesante para adaptar veo llegar a mi estudio niñas que quieren algo como eso...

De allí que vengán a mi galería niñas que traen recortes de revistas donde aparece el retrato de una actriz de moda para que yo reproduzca con ellas la "pose".

Algunas chicas ya no toman en consideración los figurines de la moda, y si las observaciones recogidas de la elegancia de Hollywood, con el objeto de crear o imitar el sueño de la elegancia de la mujer moderna.



Gregorio López Naguil

DECIDIDAMENTE, no creo en la imitación. Pese a lo que digan las escritoras que nos visitan, la mujer argentina conserva íntegra su individualidad. Visiten a la europea en Europa y con todo, se las reconoce de inmediato.

BODAS DE PELICULAS

CORTEJOS DEL CINEMATÓGRAFO... NORTE AMÉRICA ROMPE MUY FÁCILMENTE LOS VÍNCULOS MATRIMONIALES, PERO ELLO NO OBSTA PARA QUE EN LOS CORTEJOS NUPCIALES TRATE DE PONER TODA LA POMPA PROPIA DE LAS "SUPERPRODUCCIONES" DE AMBIENTE SOCIAL DE ALTA ARISTOCRACIA.





DIECIOCHO AÑOS ATRAS

NO CABE OTRA EXPRESION DE GLORIA SWANSON ANTE SU FOTOGRAFIA DE 1915. EL PREHISTÓRICO CLISÉ DE LA EX MARQUESA DE LA FALAISE Y HOY FLAMANTE "MAMMY", SE OBTUVO A LOS POCOS MESES DE ABANDONAR LA ENTONCES "BAÑISTA DE MACK SENNET" SUS ACTIVIDADES MENUDAS PARA DEDICARSE A MÁS SERIAS ACTIVIDADES DRAMÁTICAS. DESDE ESA FECHA, MUCHO HA CAMBIADO EL CINE Y LA ACTRIZ, QUE HOY DEBE EMPLEAR DE NUEVO SU PRESTIGIOSA NARIZ EN MORISQUETAS QUE NO SEAN CONOCIDAS.



FINAL DE FUNCION

"SUSAN LENOX" EN EL PALACE.



"LA JAULA DE ORO", EN EL REAL.

Al lado de las Estrellas

(Conclusión de la página 14)

La hija de la esposa de Clark Gable está planeando su carrera cinematográfica y probablemente le sea asignado un papel en la nueva producción de Mervyn Le Roy. La hijastra del popular Clark Gable es una hermosa morocha que no parece ser sino una segunda edición, de veinte años de edad, de Alice Joyce. Por muchas razones puede sostenerse que es todo un descubrimiento para la pantalla y que el día menos pensado se la verá trabajando junto con "el nuevo Valentino".

* * *

Edmund Lowe, que ha estado haciendo película tras película, fué aconsejado por su médico para que tomase cuatro meses de vacaciones en el exterior. Su esposa, Lillyan Tashman decidió acompañarlo un tiempo, con el objeto de adquirir nuevos trajes. Cuando regresó, dejándolo a él solo, corrieron rumores de que la pareja estaba por separarse.

Pero Lillyan volvió, porque debía comenzar a trabajar en un nuevo film: "Su confesión". ¿Y, por otra parte, cómo podría estar pensando el actor en obtener el divorcio cuando se halla en viaje a Roma, para solicitar una audiencia a Su Santidad?

?

Respuestas de la página 14

- a) Mary Astor, que se casó con el doctor Franklyn Thorpe, un cirujano radicado en Hollywood, el 29 de junio, en Yuma, Arizona. El romance comenzó cuando el médico atendía a Mary, enferma a raíz de la muerte de su esposo, Kenneth Hawks, quien falleció a consecuencia de un choque entre aeroplanos, mientras se filmaba una película.
- b) El matrimonio de Leatrice Joy, divorciada de John Gilbert en 1926, y esposa ahora de William Spencer Hook, comerciante mayorista de Los Angeles, ha puesto punto final a la carrera cinematográfica de la ayer famosa actriz y a las esperanzas de Hollywood para una reconciliación entre ella y John.
- c) Richard Dix fué llamado con justa razón, el soltero más famoso de Hollywood y aunque su nombre ha estado en relación con varias estrellas, prefirió casarse con una joven de la sociedad de San Francisco, Winifred Coe.
- d) Rex Bell y Clara Bow, cuyo romance pareció cosa cierta a todo el mundo cuando se ventiló el caso Clara Bow-Daisy De Voe. ¿Recuerda usted como apoyó Rex Bell a Clara cuando pleiteó con su ex secretaria? Pero el noviazgo parece ahora roto.
- e) Una actriz de vaudeville inició un juicio contra Sessue Hayakawa y su esposa, para lograr la conquista de su hijo, adoptado recientemente por la pareja. Ruth Noble, que es la actriz, dice que el hijo es suyo, de cuando estuvo casada con Sessue y que si en un momento le permitió que lo tuviera consigo fué debido a las circunstancias desesperadas por que atravesaba.
- f) Lola Lane, que se casó hace poco con Lew Ayres, se presentó ante la justicia, para evitar así que pudiera ser embargado el sueldo de su marido.

CONTESTAREMOS...

... A TODA PREGUNTA QUE QUIERA HACERNOS SOBRE EL CINEMATÓGRAFO, SUS FIGURAS Y ENTRETENIMIENTOS. DESDE MAYO HABRÁ UN AMPLIO CORREO PARA NUESTROS LECTORES, EN LAS PAGINAS DE

CINEGRAF

Si Vd. quiere escribirles...

... puede hacerlo a la siguiente dirección:

Mary Astor, Gower Street, 780.
Marcelle Albani, Berlín Halensee Paulsborner Str., 13.
Richard Arlen, 5451 Marathon Street, Hollywood, Cal.
Robert Armstrong, 780, Gower Street.
Nils Asther, Culver City, Cal.
Lew Ayres, Universal City, Cal.
George Arliss, Burbank, California.
Robert Agnew, 6357, La Mirada Ave.
George Alexander, Berlín-Friedenau Wiesbadener Str. 5.
Jean Angelo, París, 11, Blvd. Montparnasse.
Don Alvarado, 104, Formosa Ave., Hollywood.
Eleanor Boardman, 5451, Marathon Street.
Joan Bennett, 1041, N. Western Ave.
Evelyn Brent, 780, Gower Street.
Constance Bennett, 780, Gower Street.
Elisabeth Bergner, Faradayweg, 15, Berlín.
Carmen Boni, Uhlandstrasse, 19C, Berlín.

Suzanne Bianchetti, París, 6, Rue d'Aumale.
Tala Birrell, Universal City, Cal.
Lillian Bond, Burbank, Cal.
Virginia Brown Faire, 1212, Gower Street.
George Bancroft, 5451, Marathon St.
El Brendel, 1401, Western Ave., Hollywood.
Clive Brook, 5451, Marathon Street.
William Boyd, 780, Gower Street.
John y Lionel Barrymore, Culver City, Cal.
John Boles, Universal City, Cal.
Wallace Beery, Culver City, Cal.
Richard Barthelmess, Burbank, Cal.
Joe E. Brown, Burbank, Cal.
Pierre Batcheff, 57, Avenue de Ségur, París.
Monty Banks, British International Pictures, London.
Warner Baxter, 1401, N° Western Ave., Hollywood, Cal.
Walter Byron, 1401, N° Western Ave., Hollywood, Cal.
Noah Beery, 1401, N° Western Avenue, Hollywood.

YO, CRITICO

Por Mickey Mouse

(Conclusión de la página 8)

tura de vidrios y los tiros se confunden con los verdaderos. Hasta deber ser como allí se oye el llamado de una señora a la cigüeña. Todo es emocionante en "La calle". Igualito a lo que se podría ver, observando bien, en un lugar como ese. Por ser tan emocionante y tan igualito no me gusta. Yo río siempre en el cine y me fastidia que los otros se pongan en tremendos. Además, eso es puro teatro. Quizá algo más teatro que el común, porque, siendo buenos perdedores, señores de la orgullosa escena, convendrán en que "eso" no lo pueden hacer ustedes por más Tairoff, Piscator, Reinhardt y Palazzolo que sean.

"La araña"

ME volví a encontrar otra vez con teatro conocido. La obra la había elegido Paulina Singermann y fué un éxito de



susto, según creo. Pero otra vez el cinematógrafo se anota un acierto de adaptación. Los dos directores que animaron esa historia del hipnotizador que descubre, con ayuda de un "médium", el crimen cometido mientras representaba, saben muy

bien cómo debe hacerse una interesante película de misterio. ¿Se quiere algo más adecuado para caer en el ridículo que un individuo realizando hasta cansarse pases magnéticos en el cine? Eso a mí me lo permitirían sin chistar, pero a un actor... A

pesar del peligro, el colega Edmund Lowe, perfectamente orientado, llega a convencer

de que desenredó la madeja a base de flúido. Yo no diría nunca que estuvo imposibilitado de hacerlo, porque en estos tiempos tales cosas se hacen científicamente. Lo que me consta es la habilidad de los directores, que han sabido buscar

Mickey's airadas preguntas

CUANDO van a dejar cesante a ese peninsular estúpido que está malogrando el placer del espectáculo hasta hoy siempre interesante de las actualidades?

¿Por qué no le obligan a guardar sus proyectos de chistes para sus familiares y le enteran que el público argentino está algo más adelantado que el de Cienfuegos?



temas originales en los pocos lugares que les permitía el argumento y que en las plateas, en los bastidores y entre los trastos de truco lanzaron estruendosos "¡piedra libre para la cámara!". En realidad, a estos señores Cameron y Kena podría recomendarlos en el taller de "daddy" para que ayuden a hacer los fondos de mis películas truculentas.

"Siempre adiós"

MINNIE me afirmó rotundamente:

—En el cine, casi siempre, los títulos más sugestivos ocultan las películas más tontas.

"El ángel de la noche"

BUENO. Esto es una cosa seria. De lo más serio que he visto este año. Una película hecha con amor al cinematógrafo, con un cuidado muy grande de aprovechar cada metro de celuloide para imprimir en él algo interesante, algo "distinto". Basta conocer de oídas lo que significa el trabajo del "studio" para encontrar admirable el trabajo que se ha realizado en "El ángel de la noche". Maravilla de naturalidad, que cuesta mucho; de rítmico desarrollo, que cuesta más. Caras de un segundo, que valen cuadros magníficos; manos que se entrelazan o acarician, que valen más que famosas páginas literarias. Intérpretes que se olvidan de estar fingiendo para ser los personajes mismos. Un enamorado que no es un galán meloso. Una protagonista que no es una excéntrica, sino la creadora de un carácter. Y un paso firme, imponente, de director británico que tiene la debilidad de convertir en obra de arte un producto de comercio mayorista. Con toda efusión, caro Goulding, le palmeo protectoramente su espalda derecha. No en vano se entusiasma a Mickey.

una excéntrica, sino la creadora de un carácter. Y un paso firme, imponente, de director británico que tiene la debilidad de convertir en obra de arte un producto de comercio mayorista. Con toda efusión, caro Goulding, le palmeo protectoramente su espalda derecha. No en vano se entusiasma a Mickey.

Jackie Cooper: ¿es un enano?

(Conclusión de la página 20)

coz — y de que su rostro tiene una curiosa expresión de seriedad, con rasgos impropios de un niño, no hay, por cierto, en la conducta que observa Jackie cuando está fuera del campo de la cámara ningún indicio de que no sea una criatura.

Es sólo en su trabajo donde Jackie aparece como de mayor edad de la que tiene. En cierta ocasión asistió a la exhibición de prueba de una escena en la que participaba. No hizo ningún comentario en su regreso a casa, junto a su madre, hasta que por fin, sin poder contenerse más, estalló:

—¿Dime, quién ha dicho que soy un actor? ¡Estuve terrible en esa escena! Duro como una estaca..., no cambié de expre-

sión en ningún momento... ¡Vaya, tendré que hacerlo mucho mejor mañana, porque de lo contrario abandono el cine!...

Esas podían haber sido las palabras de un actor maduro y veterano...

Los cincuenta mil dólares por año que gana ahora el diminuto artista se guardan para hacer frente al futuro de Jackie Cooper, el futuro que una mujer preocupada soñaba desesperado para su hijito cuando permanecía detrás del mostrador del café cantante, luchando por la vida, a la espera de los parroquianos, hasta pocas semanas antes del nacimiento de la criatura que a los ocho años quieren convertir en enano.

"La jaula de oro"

YO no me explico por qué los productores tienen tanta inquina a los periodistas. Cuando no hacen de ellos chantageistas odiosos, los atontan y enjaulan como al de este caso. Pero Robert Williams se defiende bien. (O se defendió, porque este actor ha muerto). Y su interpretación es magnífica, así como superior el conjunto. Hasta figuran besos largos a través de los surtidores de las fuentes en los jardines floridos, cosa que es toda una novedad, como habrá podido apreciarse. Sólo encuentro un pero, además del argumento, que es idiota. El pero se llama Jean Harlow. ¿No les parece que esa morocha desteñida es una Clara Bow vulgar y silvestre? Yo no la paso. Me es tan antipática como Marian Marsh. Cosas de los ratones...

"M. el vampiro negro"

ME informan los admiradores que tengo en Alemania que en ese país se practica en gran escala la profilaxis de cualquier cosa. Y como el robo de chicos puede llegar a ser una enfermedad, hacen películas para evitarla. Esta es la explicación oficial de "M".

Pero entre nosotros, ahora, puedo decir que la causa de ese film es otra. El director Lang sufre una gran desgracia: el intelectualismo de su esposa, la señora von Harbou, que está empenada desde hace varios años en escribirle los argumentos que arruinan sus producciones. De allí los juegos de prestidigitación que lleva a cabo el marido

para librarse del fracaso. En "M", que es su última hazaña, disfrazó un film profiláctico de policial. Y éste ha resultado muy interesante para los que gustan de los espectáculos originales que ofrece la técnica moderna del cine cuando la domina un científico como este germano notable a pesar de su esposa.

"El hijo del destino"

POBRE Ramoncito!

"Rascacielos"

YA la he visto dos veces. Y la voy a ver otra vez, todavía.

"Susan Lenox"

UN esgrimista me dijo en secreto: "Greta levantó la guardia. ¡Que se cuide!"

"Madelón Claudet"

LA sombra de "Madame X" se irguió airada.

¡ESCRÍBANOS!



Nos interesa muchísimo su opinión sobre "CINEGRAF". Lo que estas páginas le sugieran, trasládalo al papel. Se lo agradeceremos. Y si algo falta, ¡reclámelo! Debe usted encontrar aquí todo lo que quiera en materia cinematográfica.

LA MUJER MAS ENVIDIADA *de* HOY

Más preciosa que el oro y los brillantes es la belleza. No la envidie Vd. en las demás — conquistela como lo hicieron aquellas a quienes Vd. envidia.

En el rostro de Vd. hay una belleza oculta esperando la revelación. El cutis de Vd. puede ser mucho más hermoso de lo que Vd. imagina. Con un tratamiento — el tratamiento de las actrices de eterna juventud — Vd. puede librarse del cutis marchito, de la tez cetrina, de las pecas, de los paños. Puede alisar las arrugas, aun las más pronunciadas, con asombrosa rapidez. Vd. puede seguir ese tratamiento delicioso ante su propia mesa de tocador, en su hogar. La científica Crema de Oriente Vindobona es todo lo que Vd. necesita. Ella construirá un cutis nuevo para Vd.

Apura la expulsión de la piel marchita. Con ésta se van las pecas, los paños, las manchas cutáneas y la rojez. Triunfante surge un nuevo cutis, bello, lozano, blanco, sin mácula. Impide que esos defectos se reproduzcan en el cutis nuevo. No levanta la piel. Día a día el espejo le señalará cómo se borran los defectos cutáneos. Los poros dilatados se contraerán hasta la mayor finura. Los barritos desaparecerán. La piel seguirá cada vez más fina, más joven.

No es un cold-cream. No es solamente un tónico para el cutis. Sobrepasa todo lo que Vd. pueda haber ensayado hasta ahora. Aplíquela Vd. por la noche, antes de retirarse a descansar. Es absorbida rápidamente por la piel y rejuvenece las capas profundas de la misma. Entonces se reafirman las partes flácidas del rostro y se borran las arrugas — alrededor de los ojos y de la boca, en la frente y en el cuello. Vd. dirá adiós al rostro marchito dejado sobre la mesa del tocador.

Lo que hacen las más bellas actrices

La mayoría de las figuras importantes de la escena, día a día aplican ese científico producto sobre la piel. Es el tratamiento por el cual mantienen la piel lozana. Los Laboratorios Vindobona, una de las más grandes instituciones dedicadas a proporcionar a la mujer todo aquello que ha de serle útil para acrecentar y conservar su juventud y belleza, le garantizan a Vd. un cutis claro, limpio y sin arrugas, con el uso de la Crema de Oriente Vindobona. Si no lo obtuviera, le devuelven íntegro el dinero gastado.

"Deje el rostro marchito encima del tocador"

Un tratamiento de belleza para las manos también.

Dedos ágiles — manos hacendosas — consérvelos hermosos con esta protección — un rápido tratamiento de belleza "para las manos" con Agua Nivis — dos o tres veces por día.

Cuando las manos han estado en agua... cuando han trabajado... frote un poco de Agua Nivis sobre ellas. Es un momento. Significa belleza, blancura y suavidad para las manos. Ablanda las durezas que causaron los quehaceres domésticos. Corrige las asperezas, el paspado y la rojez. Y antes de salir, no olvide: Agua Nivis es una positiva protección. Evita el enrojecimiento... las grietas... y es indispensable para lucir las manos hermosas, todo el cutis — brazos, hombros, nuca y rostro, — responden al tratamiento de belleza con Agua Nivis. Es fragante y nacarina. Su base... dos restauradores de la piel, famosos en medicina desde hace años. Úsela.



VINDOBONA



Luego complete el arreglo con Esmalte Vindobona para las uñas. El Esmalte Vindobona, por su ponderable virtud de conferir a las uñas tanta belleza y brillo de día como de noche, ayuda a la mujer activa a cuidar su pulcra hermosura en el mínimo de tiempo.

El Esmalte Vindobona conferirá a sus uñas un delicado brillo que se conserva inalterablemente más de dos semanas. Nunca se parte ni se descascara. Usando el tono Rosado, o Rosa Nº 2, el cual es más fuerte, con cualquiera de los dos, no resaltará el artificio.

Los tonos de Esmalte Vindobona no varían según las condiciones de luz y sus uñas. Los dedos de usted serán siempre atrayentes. El contenido de un frasco de Esmalte Vindobona es mayor que el de otros. Por eso, y porque dura más tiempo cada aplicación, resulta más económico. El frasco cuesta \$ 1.00. Se fabrica también en tono "Natural" (incolore).

Los productos de los Laboratorios Vindobona, todos han sido premiados con Primer Gran Premio, Medalla de Oro y Diploma de Honor, en las Exposiciones Internacionales de París, 1927 y 1928, Lieja 1928, y Londres, 1950, y distinguidos con Medalla de Oro por la Dirección de Salud Pública del Reino de Italia. Sus resultados son garantizados — si no le dieran a Vd. satisfacción, le devolvemos el dinero gastado.

Crema de Oriente Vindobona, Agua Nivis y Esmalte para Uñas Vindobona se venden en las buenas farmacias, tiendas y perfumerías de la Argentina, Chile y Uruguay, y en los

LABORATORIOS VINDOBONA
FLORIDA Nº 8 - PISO 1º - BUENOS AIRES
(Atendida por expertas en belleza).

En Chile: Huérfanos 920, Santiago.
En URUGUAY: Andes 1338, Montevideo.

En Córdoba
Lima 34 y Rivadavia 401.

En Mendoza
San Martín 1552 y Bs. Aires 42.

En Rosario
Perú 71 y San Martín 848.

En Tucumán
Maipú 135 y Muñecas 182.

En Bahía Blanca
Farmacia Simón.

Así opinan de lo que veremos

(Conclusión de la página 23)

senta al espectador es saber cuál de los dos cumple mejor su cometido.

"El hombre que yo maté"

De vez en cuando alguien hace una película que es una joya. Y esa persona resulta ser, a menudo, Ernst Lubitsch.

El argumento gira alrededor de un joven músico francés, eternamente atormentado por el recuerdo de un hombre a quien mató en las trincheras. El remordimiento lo lleva a la patria de aquél, donde conoce al padre y a la madre del desaparecido, a quienes no se atreve a confesar su secreto, cosa que hace a la novia del soldado, de quien se enamora. Ella lo insta a que sacrifique su pasado y ocupe en la sociedad el lugar del hombre a quien mató.

Phillips Holmes, en el papel de francés, realiza una gran interpretación, no desentonando al lado de Lionel Barrymore, que caracteriza el padre alemán. Nancy Carrol contribuye a destacar el papel de novia, siendo toda la película una poderosa prédica en contra de la guerra.

(Picture Play, N. York)

"El hombre que quiso ser Dios"

Sin George Arliss sería sólo entretenida; pero el arte de este actor es tal que las situaciones, gastadas y a veces increíbles, se contemplan con agrado. El argumento se refiere a un sordo, amargado, quien, con la ayuda de unos prismáticos y por medio de la lectura labial llega a enterarse de los problemas y necesidades de las personas que concurren a un parque vecino a su casa.

(Bioscope, Londres)

"Dos clases de mujeres"

Phillips Holmes se adapta muy bien a su papel de muchacho adi-

nerado y Miriam Hopkins al de la hija de un senador que sucumbe a la excitación de la vida en Nueva York, ante el asedio del galán. Wynne Gibson, "la otra clase de mujer", es la causa de las complicaciones.

"Mañana y mañana"

¡Otra obra teatral, a base de puro diálogo, que no tiene nada de película! Con excepción de algunas escenas, Ruth Chatterton no es la actriz personal y brillante que estamos acostumbrados a ver. Tiene a su cargo la interpretación de una mujer que ve frustrados sus deseos maternales. Paul Lukas, como médico vienés, es el mejor.

(Motion Picture, N. York)

"Gloria"

Los pilotos de las líneas comerciales de aviación, que trabajan abnegadamente en un oficio duro y opaco, son los personajes de esta película francesa. Un antiguo "as" de la acrobacia aérea, Latour (André Luguet), no puede intervenir en los concursos de pericia a causa del miedo de Claire, su esposa (Brigitte Helm), por los vuelos. En ocasión de festejarse al ganador de uno de ellos, Bob Deschamps (André Roanne), Latour siente celos, se excita en una escena violenta y en vista de que su mujer acepta la invitación del

festejante para hacer por primera vez un vuelo nocturno, se arriesga en la realización de un raid peligroso en condiciones atmosféricas adversas. A pesar de una pérdida de aceite que pone al avión en riesgo inminente de caída ante la atención del mundo entero y la apa-

sionante espera de Claire al lado del altoparlante, Latour, que en pleno vuelo se ha enterado de la fidelidad de su esposa, termina felizmente la hazaña.

La película es buena, fértil en escenas atrayentes y en detalles finamente observados. Encuentra un escollo en la parte trágica.

(Pour Vous, París)

Comprar Corbatas

Warrington
Lo mejor que puede decirse de una corbata

ES SABER COMPRAR



Ponga personalidad y distinción en sus regalos. Ambos detalles los hallará en

Warrington
Lo mejor que puede decirse de una corbata

PARAGUAY 637

CASI ESQUINA FLORIDA

U. T. 31, RETIRO 4407

BUENOS AIRES

El actual sistema de adaptación de películas constituye una falta de respeto al público argentino

Las empresas deben cuidar de que sus películas lleguen al público respetadas en el sentido original de los diálogos y con letreros arreglados en forma metódica, a fin de que sean fáciles de leer sin perder en la tarea trozos o gestos y expresiones interesantísimas.

Tales como se exhiben actualmente, muchas producciones de fuste resultan inaceptables. El público, al que se le presenta una obra de pretensiones, tiene plenos derechos de exigir un espectáculo sin fallas fácilmente subsanables.

Las películas del momento dan la sensación de que resultaran para los exportadores yanquis y europeos vulgares productos de fabricación que no reclaman, siquiera, las revisiones propias del envío de todo artículo costoso. No otra cosa se saca en conclusión ante esos films donde los subtítulos cambian el espíritu del diálogo y hasta lo contradicen abiertamente. Es necesario que los departamentos extranjeros de adaptación — porque los "arreglos" llegan ya realizados, — pongan sus películas a cargo de elementos idóneos, que conozcan inglés y castellano, dominen las reglas

sintácticas y ortográficas y sepan sintetizar con claridad.

Se habría dado así un gran paso en el progreso del espectáculo para el público argentino, que bien se ha hecho acreedor de consideraciones ante los industriales del celuloide.

Otra mejora imprescindible debe hallarse en la colocación de los letreros. Actualmente se hace en forma arbitraria, con el aludido desmedro del valor de las escenas.

Nada más lógico que situar el texto impreso en la parte del cuadro que le da cómodamente cabida, por razones de visibilidad en el contraste de los tonos y por la posición de las figuras.

Las letras, colocadas sobre vestimentas o decorados, transparentes, fuerzan la vista a percibirlas y originan la consiguiente molestia.

Hay muchísimos recursos para eliminar esa falla que es hoy de descuido y que se traduce en una falta de respeto al auditorio. Abundaremos en críticas y soluciones hasta que en nuestras pantallas se exhiban las películas con la meticulosidad que caracteriza a las exhibiciones del país productor.

Definiciones cinematográficas de Jacques Henry-Robert

BUTACA. — Asiento relativamente confortable que generalmente no posee más que un brazo (medio de cada lado), y que permite limpiarse los zapatos en el sombrero del espectador que está delante.

Furtiva. — Mirada hacia la pantalla de una pareja.

Gigante. — Espectador visto de atrás.

Hogar. — En Estados Unidos: palabra desconocida. En Alemania: música de cámara. En Inglaterra: smocking; en Francia: aburrimiento.

Enigma. — Película policial en la que basta invertir los caracteres para hallar el culpable.

Espía (El). — Hombre frío.

Espía (La). — Mujer ardiente.

Crítica. — Opinión oficial destinada a provocar un efecto inverso en los lectores.

Boletería. — Casilla donde se adquiere el derecho de aplaudir. El derecho de protesta lleva a la comisaría correspondiente al cine.

Noticias que no se leerán este año

GLORIA Swanson y Constance Bennett se mantienen firmes en su actitud de no divorciarse, a lo menos en el curso de 1932. Esta noticia siembra la consternación en la prensa yankee y muchas revistas se ven obligadas a reducir el número de páginas, en vista de la imposibilidad de ofrecer a sus lectores lo único que les interesaba.

Los aficionados a ver películas de Africa sufrirán una decepción este año. Solamente quince serán editadas.

Pola Negri ha renunciado definitivamente al cinematógrafo.

Ramón Navarro interpretará en adelante padres de familia. Esta decisión ha sido tomada para evitar el acrecentamiento de cartas sentimentales que le envían sus jóvenes admiradoras.

USTED...

YA CONOCE

CINEGRAF

PERO NOSOTROS NO LA CONOCEMOS A USTED. ¿POR QUÉ NO NOS ENTERA DE SU IDENTIDAD UNIÉNDOSE A NUESTRAS SUBSCRIPTORES?



La mejor novela del año

Entre otros juicios ha merecido el libro de Blomberg el siguiente, del crítico Raúl P. Osorio:

Precio del ejemplar: \$ 2.—

"**T**RAS un prefacio, en el que el erudito y popular novelista-poeta hace historia de las narraciones que Rozas y su discutido tiempo han inspirado, Blomberg nos ofrece un romance hermoso. Indiscutibles la pericia, la fortuna y la habilidad de mostradas por este literato de aspecto glacialmente británico y de ardiente corazón. Las aventuras de la mulata Paulina serán en breve tan populares como las de la pulpera de Santa Lucía. Esta es alma de una canción; canción en prosa es la novela donde Manuelita y el tirano juegan principales papeles. Héctor Pedro Blomberg relata los hechos sobriamente. El arte narrativo y la documentación en que el novelista se apoya dan al relato todo el valor de un documento. El idilio de la mulata y de Reyes, truncado por la tragedia, sirve de lección histórica, que se graba en el recuerdo de los lectores. Anotemos también que Valdivia ha sabido dar figura a la heroína en una hermosa portada."

HECTOR PEDRO BLOMBERG

el reputado novelista argentino que con mayor fidelidad ha llevado al libro las escenas más culminantes de la época de Rozas, supérase a sí mismo en su última producción

LA MULATA DEL RESTAURADOR

LA MULATA DEL RESTAURADOR

SERA EL EXITO LITERARIO DE 1932

LA MULATA DEL RESTAURADOR

establecerá un record de venta en todas las librerías



PEDIDOS DEL INTERIOR Y EXTERIOR SE ATIENDEN EN DIA. FRANCOS DE PORTE.



Por su salud.

HECHA con masa tratada con rayos ultravioleta, la "SOLVITA" es hoy reconocida como la galletita más digestible y nutritiva.

Tanto por su salud como para deleite de su paladar, puede usted comer "SOLVITA" en vez de pan, con gran ventaja.

P. S. — De todas partes del país, miles de personas nos manifiestan que ellas, o sus niños, han obtenido grandes beneficios para su salud, substituyendo completa o parcialmente el pan por la Galletita Solvita.



SOLVITA

er Sandwich



"¿Cómo cambian los tiempos!"

"AYER conversaba con mi abuelita, que es mi confidente en todos mis asuntos, sobre un tema interesantísimo

"Ella recordaba los tiempos románticos de su juventud, comparándolos con los que yo estoy disfrutando ahora. Por supuesto que ella y el poeta coinciden en aquello de que *todo tiempo pasado fue mejor*.

"Sin embargo, ella ha tenido que hacer una excepción. ¡qué excepción! Está de acuerdo conmigo en que las mujeres de hoy aventajamos a las de antaño cuando se trata

de aliviar los inevitables malestares que padecemos, porque la ciencia moderna nos proporciona ese infalible analgésico que goza de la confianza profunda e inalterable de todo el mundo.

"De todo corazón yo recomiendo la Cafiaspirina. Por experiencia propia sé que su poder calmante es rápido y eficaz, y que no deprime ni perjudica el organismo. También es prodigiosa para aliviar **de cabeza, jaquecas, reumas, dolores, neuralgias y**

sup